

Szerkesztőség, kiadóhivatalt és nyomda: Bul. Reg. Ferdinand (József főherceg-ut) 4. Telefon: 151. Sürgőnycim: Közlöny, Arad. :: Az Aradi Nyomda Vállalat tulajdona. Kiadása és rotációs nyomása. Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak: Évente 1680, félévre 840, negyedévre 270, havonta 90 Lej. Külföldre havonta 50 Lej feljebb. :: Egyes szám 5 Lej. Vasárnap 6 Lej. :: (Bucurestiben 50 bani felár.) Hirdetések tarifája szerint. ::

XLVI. évfolyam, 17. szám * Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF * Csütörtök, 1931. január hó 22

Mi csak fizethetünk!

Közel száznegyven millió lejt költött el dohányra az elmúlt esztendőben csak Arad város lakossága, az aradi monopoligazgatóság hivatalos kimutatása szerint. Szép summa, tetemes összeg. Joggal kalkulálhatjuk utána az egész ország dohánymonopol-bevételét a milliárdot is meghaladó, hatalmas államjöveldmi tételnek. A milliárd árnyékában azonban a bel-földi dohánytermelők ezreinek panaszaival követelnek meghallgatást. Azoknak a panaszai, akik a milliárdos bevételt termelik az államháztartás számára és akik most kétségbeesetten kiáltanak segítség után, mert maga az állam teszi lehetetlenné további egzisztenciájukat.

Tudnunk kell, hogy az állami dohánybevéltő hivatalok különféle minősítési táblázatok alapján vásárolják fel a pár-holdas termelők-től az évi termést. Van dohányminőség, amelynek kiőja megéri a 35-40 lejes beváltási árat, de van olyan is, amely kilónként 4 lejnél az államnak többet nem ér. A két végletnél továbbmenő fokozat nem létezik. Ezzel szemben országsszerű felhangzik a dohánytermelők panasza: a beváltásnál nem kapnak jobb átlagárát a kilónként 12 lejnél semmilyen körülmények között. Ugyanolyan minőségű dohányért, amelyért az elmúlt évben átlag 22 lejt, két évvel ezelőtt pedig 32 lejt átlagárát fizettek ki kezeikhez...

Mi ez? Újabb aközati adó-forma? Vagy az államtól közvetett uton nyert jöveldem burkolt formájú redukciónak viszik ilyen uton keresztül...?

Nincs helye ott a kombinációnak, ahol számok beszélnek, mindennél világosabban. Az ország dohánytermelőinek tulajdoni része pár holdas birtokos, akik bérlik a földet és holdankint átlag 4000 lejt évi bért fizetnek, hogy egy év fáradságos munkájával, aggodó gondosságával megtermelje nekik a dohányt, amelyet kilónként 12 lejért vásárol meg tőlük az állam. Egy hold föld egy évi átlagtermése pedig a legoptimisztikusabb számítással sem vehető többre 500 kiló dohánynál. Tehát: egy évi munkájával egy hold földön évente 6000 lejt keres meg, amiből ki kell fizetnie a 4000 lejt évi bért és körülbelül 500 lejt termelési költséget, fuvardíjat és minden egyéb esetleges teher-tételt, amire előre még kalkulálni nem is lehet. Marad tehát tiszta haszna egész évre, egy hold után 1500 lejt. Hogyan élhetne meg ebből az összegből egy éven át az a sokszáz családos ember...?

Eddig az érem egyik fele. A másik fele, melyen az állam milliárdos dohánybevétele ragyog, azt juttatja eszünkbe, hogy mialatt az állam lenyomja az árakat a termelőknél, — miért nem csökkenti ezzel párhuzamosan a dohány- és cigaretta-árakat is...? Évek óta érvényesül a termelők árának letörési tendenciája és mi meg évek óta egyre többet és többet fizetünk ugyanazért a dohányért, a cigarettaért, a szivarért.

Ugy gondoltuk eddig: talán lehet valami koncepció abban, hogy az ipart, a kereskedelmet egyre nagyobb terhekkel, egyre súlyosabb kötelezettséggel sújtja az állam. Utóvégre minden kétséget kizáró módon agrárállam vagyunk: az őstermelőknek, a gazdálkodóknak akar ezzel az egyoldalú terheléssel kedvezni a kormány. Hogy ez mennyire nem így van, a legkirívóbban az ország dohánytermelőinek a sorsa bizonyítja. A dohánytermelést katasztrofális helyzetbe kényszerítette ez az előrelátást nem ismerő gazdaságpolitika, amely mindenütt csak a nagyobb profit kisajtolására törekszik a dohánytermelőnél, dohányfogyasztónál egyaránt.

Az ország számos, alapos szervezettel rendelkező gazdasági egyesületére vár tehát az a feladat, hogy egyelőre haladéktalanul in-

Ujra TITULESCU-kormányt kombinálnak Bucurestiben

Tervezések és találgatások folynak a vezető politikai pozíciók új betöltése körül. Vaida volt belügyminisztert emlegetik a kamarai elnökséggel kapcsolatosan

Bucurestiből jelentik: A kamara újbóli megnyitásával egyidejűleg megindultak a politikai kombinációk is. A Lupta mai számában pozitív forrásból azt a hírt lanszirozza, hogy a Titulescu-kormány uralomra jötte közelebb van, mintsem azt sokan gondolják. Titulescu — írja a lap — elvállalta a koncentrációs kormány alakítását, de több feltételt fűzött a beleegyezéséhez.

Az egyik feltétel az, hogy az összes pártok résztvegyenek a kormányban, míg a másik szerint azt kívánja, hogy olyan helyettes miniszterelnöke legyen a kormánynak, aki bírja a pártok bizalmát és így, ha külföldi missziója elszólítja Bucurestiből, helyettese intézhesse az ország sorsát, anélkül, hogy ebből politikai komplikációk következzenek. A Lupta szerint Titulescu erre az állásra Argetoianut akarja felkérni. A Titulescu-éle feltételeket Iorgu Miklós, Bratianu György és dr. Lupu teljes egészükben elfogadták, azonban Averescu

marsall és a hivatalos liberális párt egyelőre hallani sem akarnak ilyen megoldásról. A kormánypártban sem egységes értenéve a vélemény. Ennek dacára fenntartja a lap azon értesülését, hogy az akadályok hamarosan leküzdhetők lesznek és mégis megvakosul a már hónapok óta aktuális Titulescu-kombináció.

Bucurestiből jelentik: Politikai körök értesülése szerint Vaida Sándor kamarai elnökké választják meg Pop C. István hozzájárulásával. Vaida így visszatér a politikai életbe, valószínűleg a jelen ülészakban, míg Pop C. István végleg visszavonul minden közszerepléstől. Ha ez a változás a jelen ülészakban nem történne meg, úgy bizonyos, hogy a legközelebbi tisztikarválasztásnál Pop C. István már nem lesz a kamara elnöke.

A kamarai elnök visszavonulásáról szóló hírt — miután Pop C. István jelenleg a fővárosban tartózkodik — feuntartással közöljük.

Bocu Sever is lemond?

Bucurestiből jelentik: Az Echo mai számában feltűnésteltő hírt közöl. A lap szerint Bocu Sever bántja kormányzó a kormány egyes tagjaival keletkezett nézeteltérések következtében elhatározza, hogy lemond állásáról. Bocu Sever lemondásáról már több ízben

számszor híreztünk, mindannyiszor beigazolódtott azonban, hogy nem felelnek meg a valóságnak és tendenciózus közlemények. Politikai körökben ezúttal sem adnak hitelt az Epoca híradásának, amelyet iantasztikusnak minősítenek.

A kisebbségek jogaiért szállott sikra a világparlamentben Curtius dr. német külügyminiszter

Az egész világ diplomáciája feszülten figyelte végig Curtius és Zalesky izgalmas szónoki párviadalát —

Mi történt a felsősziléziai német kisebbséggel a lengyelországi választásokon?

Hogy kerülhet Hindenburg elnökhöz egy Gracinszky vajda?

Géntből jelentik: A népszövetség tanácsa ma délelőtt nyilvános ülésen tárgyalta a felsősziléziai német kisebbség ügyében beadott panaszokat. Az ülés feszült hangulatban fél 11 órakor kezdődött. A diplomáciai párhelyben többek között jelen volt a német-lengyel vitás ügy döntőbizottságának elnöke is. Néhány formai dolog befejezése után Curtius cinelkedett szólásra, akinek német nyelven előadott beszédét azonnal lefordították francia és angol nyelvre is.

A német külügyminiszter elsősorban is arra utalt, hogy a német kisebbség történetében soha sem fordult még elő olyan igazságtalanság, mint a melyet a lengyel választások során kellett elszenvedniük.

— A választási terror mögött olyan tényezők

tervenkáljon az illetékes gazdasági tényezők-nél, másfelől pedig szervezze meg egységes szindikátusi alapon a dohánytermelő kisebzisztenciákat. Ugyanez a folyamat már lejátszódott Csehszlovákiában is és ott a termelők szindikátusi alapon való tömörítése jobb belátásra bírta a kormányköröket. A megmozdítás, a teendők egységes előkészítése és megvalósítása egyformán érdeke a dohánytermelőnek és a fogyasztónak. Ezzel ki lehet harcolni

állottak, — mondotta — akik azt hitték, hogy most alkalmuk lesz megdönteni a német kisebbség erejét. Németország együtt érez a német kisebbségekkel és igénybe fogja venni mindazon eszközöket, amelyek a nemzetközi jogi szabályok szerint hatalmában állnak — a német kisebbségek érdekeinek megvédésére.

— Most a kisebbségek jogai forognak kockán és attól lehet tartani, hogy ha a Népszövetségnek nem sikerül igazságot szolgáltatni, úgy nem lehet a jövőben hasonló esetek előfordulását megakadályozni. Curtius ezután eseteiket sorol fel, amelyeknél hasonló visszaélések történtek és az állam rendőrsége nemcsak elűzte, hanem még a kisebbségek ellen fordult. Kijelenti, hogy minden terror a nyilvánosság szeme előtt ment végbe.

azt, hogy az állam egy ideiglenes többlet-haszoról lemond és akkor biztosítja magának állandó termelőit és a fogyasztók óriási rétegét, vagyis megtartja normális dohányjöveldmi kvótáját. Ha azonban nem hajlandó lemondani a magasabb, de bizonytalanabb jöveldmi forrásról, akkor szállítsa le a cigaretta és a szivar árát is, olyan arányban, mint ahogy le tudja szállítani a termelőktől vett do-

Németország a békeszerződések betartásához ragaszkodik

Ezúttal rengeteg anyagot hozott fel annak bizonyítására, hogy a terror-akciók miképpen működtek közre a választásoknál, hogy a kisebbségi választókat megfélemlítsék. Kifejti, hogy ezen terrorcsapatok a közigazgatás engedélyével működtek. Lengyelországban a választóhelyek környékén *tellegyverzett terrorcsapatok gyűltek össze és megfenyegették a választókat*, akik a kényszer hatása alatt kénytelenek voltak a kormánypártra adani le szavazataikat. Kijelentette, hogy nem veheti tekintetbe azt a lengyel állítást, miszerint a lengyel ellenzék többi csoportjával is hasonlóképpen jártak el, mivel őt csak a német kisebbség sorsa érdekli.

A kisebbségek jogait nem lehet önkényesen megrövidíteni

A lengyel külügyminiszter szavai után ismét Curtius emelkedett szólásra:

— Nem befolyásolhatom a népszövetségi tanácsot és nem vonom kétségbe, hogy a német kisebbség sem járt rosszabbul, mint az ellenzéki választók többi csoportja. *A békeszerződés azonban kikötött jogokat a kisebbségek részére, amelyeket nem lehet önkényesen megrövidíteni. Tüzetesen meg kell vizsgálni, vajjon ezek a jogok sérelmet szenvedtek-e?*

— Teljes joggal visszautasíthatjuk annak lehetőségét is, hogy kiterjünk olyan vádakra, a melyekért Németországot semmiéle kötelezettség nem terheli — mondotta Curtius.

Ezután a revízió eszméjére tért ki és kijelentette, hogy revíziós mozgalmakra nem lehet hivatkozni s bár Németország követeli a revíziót, ezt csak határkiigazítások alapján akarja.

Délután Curtius dr. folytatta beszédét és azonnal válaszolt Zalesky lengyel külügyminiszter délelőtt elhangzott válaszbeszédére, amelyben a felszólítási választási terror ügyével foglalkozott. A német külügyminiszter ismét leszögezte, hogy a felszólítási német szavazatok csökkenése a lengyel terrornak tulajdonítható. *A német szavazatok 1930. májusáig állandóan szaporodtak és csak ettől az időponttól kezdődött meg a csökkenés.* Tiltakozik az ellen, hogy Zalesky a Stahlhelm-szervezetet a lengyel Felkelők Szövetségéhez

— Németország nem csinál politikát ebből a kérdésből: csupán a szerződések betartásához ragaszkodik — ezzel fejezte be beszédét Curtius.

Utána Zalesky lengyel külügyminiszter emelkedett szólásra. *Beismerte a kilengéseket és egyben kijelentette, hogy a bűnösök ellen — akik a választási terrort megszervezték — a legszigorúbb rendszabályokat vezetik be.* Hangsúlyozta, hogy a felszólítási német és lengyel ellentéteket a németellenes mozgalom hozta létre. *Aki olyan jelszavakkal küzd a kisebbségek érdekében, mint amilyenek a német petíció jelszavai, az igen rossz szolgálatot tesz a kisebbségeknek.*

hasonlítja. A Stahlhelm nem katonai alakulat és nem erőszakoskodik a kisebbségekkel. Ezzel szemben a Felkelők Szövetsége katonai alakulat, amely hadgyakorlatokat tart. Tiltakozik az ellen, hogy *Gracziński vajdát, a szövetség szellemi vezetőjét Hindenburg köztársasági elnökkel hasonlítsák össze.* Németország köztársasági elnökében felelősségérzet van, amit az egész világ elismer, és ami nem állapítható meg a vajdánál.

— *A parlamentaris országokban* — mondotta a német külügyminiszter — *az a szokás, hogy az államfőket nem vonják bele a vitákba. Jó volna, ha a Népszövetség is elfogadná ezt az elvet.*

A lengyeleknek németországi helyzetét vizsgálva, a német külügyminiszter megállapította, hogy *Németországban 51 iskolájuk van a lengyeleknek és ezek közül 23 üres.* A kisebbségekről szóló vita nem alkalmas ugyan a politikai kérdések felvetésére, de gyávaságnak tartotta volna, ha ezáltal nem fejt ki, miképpen vélekedik a német nép a keleti kérdéssel. 1919. óta háromnegyed millió németet űztek ki Lengyelországból. Curtius dr. beszéde végén elégtétellel állapítja meg, hogy Zalesky maga beismerte, hogy a lengyelek megsértették a népszövetségi egyezmény 75-ik és 83-ik pontját.



A pattanások számára

A Cadum kenőcs leszartja és lehullasztja a pattanásokat s helyükön fehér és finom bőrt hagy. Megnyugtató, fertőtlenítő és használatól kezdve bebeggedést idéz elő. Mint hathatós gyógyszer állta ki a próbát az egyének ezereinél, akik éveken át áldozatai voltak az ekcémának, sörörnek, pattanásoknak, furunkulusoknak, kelevényeknek, kiütéseknek, csalánkiütéseknek, hólyagzásoknak, orrvérnek, viszketésségnek, rühnek, tályognak, kipállásoknak, bőr ingerlékenységnek, kergesedésnek, koszosodásnak, úgyisintén sebeknek, vágásoknak, karcolásoknak, felhorzsolódásoknak, sajgásoknak, égési sebeknek. stb. Ara...

Kisebbségellenes a magánoktatási törvény

Mért nem adnak módot a kisebbségi tanárképzés további folytatására?

Bucurestiből jelentik: A Kamara mai ülésén Landau képviselő törvényjavaslatot nyújtott be a magánoktatás módosítására. Az indokolásban kimondja, hogy a jelenlegi magánoktatási törvény visszafejleszti a közoktatást, mert abban csak arról van szó, hogy mit nem szabad, de szó sincs az iskolák jogairól. A magánoktatási törvény antipedagógikus szellemű azért, mert minden év végén vizsgálni kell az iskolák növendékeinek idegen tanárok előtt, a mi a szülőknek csak terhet, a tanulóknak csak kint jelent. Elegendő lenne a negyedik osztály végén vizsgáznok a tanítóknak állami tanárok előtt. *Landau kijelenti, hogy a magánoktatási törvény kisebbségellenes, mert a kisebbségi tanítók utánpótlása nincs biztosítva*

Marcelle

Írta: SIMÁN ERZSÉBET.

Mögötte intim, sötétzöld folt: jószagú fenyőerdő, a lehullott és megpuhult barna kis tüik puha szőnyegével — előtte egy kiszélesedő, tányérnyi tó, amit mohával, fagyökérral parkettázott ki magának a hegyipatak pillanatnyi lélegzetvételre, amíg lezuhan ide, s az egyik kiálló kőkolosszus körül fordul egyet, jätékosan habot köpködve s aztán, vízfodrait széttárva, nagyot ugrik egy sziklalépcsőn és rohan tovább páfrányok közt, gombák közt, málnák közt, margaréták közt.

Aki csak egy pillanatra ül le a padra, annak fülsértő ez a handabandázás és lárma, de a férfi sok negyedóra óta ül itt s már nem hallja a zugást. Ugy benn érzi magát a milióban az öreg padhoz nőve, mint egy fagyökér, hátmögött a fenyőerdővel, előtte a kiszélesedő patak, s a tuloldali, emelkedő réten a birkák nyugodtan mozgó, fehér foltjaival. Fölötte, a kék égen is fehér báránysok.

Mögötte a tülevelek csöndesen lélegzenek. De a bokrok laza levelcint rezegteti a halklábú levegő, ami versenyt fut a patak. Szinte kedve támad ide-oda hajlongani, mint ahogy a könnyű ágak hajlanak. Kicsit imbolygatja a felsőtestét s ezzel még rokonabb a fákkal, széllel, vízzel.

Imént olvasott egy levelet, a mosoly még ott van a száján, a levél a padon fekszik, darabka szürke kő alatt, amit rátett, hogy el ne vigye a szellő.

Mosolyog. Tudja, hogy mosolyog, de nem hagyja abba; folesik neki.

Az éveket, amiket azóta élt, amióta utoljára ült ezen a padon, mintha álomban élte volna.

na. Már csak valami homályos kép fakul benne hihetetlenül összerosódva, két kislányról s a feleségről akik valahol otthon vannak. Csodálatos hamar akklimatizálódik az ember ott, ahol jó talajt talál! . . . Ők valahol otthon vannak, villamosok és liftek, taxik és mesterséges szellőt lengető ventilátorok közt, a városban, az antipatikus és kiméletlen városban, aminek képe, mindig összekapcsolódik benne a félelmetesen, gyilkosan és szüntelenül forgó kerékkel. Utálja a nagyvárost és — egyszer elszabadulva! — óraszámra benne tud itt élni a laza levelek kacér játékában és a birkák bölcs, nyugodt mozdulataiban.

Szerelmes levelet olvas most is, mint sülődlegény korában. Meztlábás küldöncgyerek hozta, zöldkalapos, illedelmes, — a szomszédos villából, aminek zöldrefestett balkonjáról, hosszú, keskeny ládikából kékitőkék, tűzsárga és püspökli virágok üzengetnek tarkán, hervadhatatlan magaslatti frissességben. A virágok fölé szokott hajolni és úgy néz az erdei utra az asszony.

Eljött a férfi erre a padra, elolvasni egy szerelmeslevelet, mint évek előtt. Forró és friss szavak, adakozó, regényes merészség, rohanó „fürdőhely-szerelm” gyors, mint a víz. A szíve s a vére megremeg.

Ó élet, zugó hegyivíz, szép vagy! Ó csucok, fenyvesek, eső után kibuvó, husos gombák, kövér fű és halványlila, mérgecsvirág a lejtőn!

Éteri ég és buja föld, — szép vagy! Szép vagy világ, — szeretlek, — gondolja a fiatal, kipihent, karcsú férfi s ránéz a mellette fekvő levélre, — ó, hogy többször is át lehet élni egy érzést, milyen jó.

A levél mellett régi bevésés, egy név, a

padon, finom kézzel vágott vonalait feketével hordta be az idő, kecses, keskeny, női írás: Marcelle.

Valamikor itt ült, Marcelle. Milyen volt? A neve idegen. Ő maga? Fürdővendég a magaslatti helyen, a hegyvidék pásztorai és juh-sajtjai között. Keskeny, üdülő, gyengekező kicsi nő: Marcelle . . .

A férfi szédül a termékeny pillanat remegő szépségétől. Minden szép, gondolta ittasan és „Marcelle szeretlek.”

Mosolyog önmagán, diákos érzelmességén. Milyen volna, ha kimondanám: „Marcelle szeretlek.”?

Körülnéz. Egyedül van. Kimondja félhangosan: „Marcelle szeretlek.”

Tompán, gyökértelenül, ostobán hangzik. Vannak dolgok, amiket nem lehet kimondani, elvesztik a varázsukat, — gondolja mosolyogva. Tovább ül, nézi az egymástól kúton álló, gondos, kellemes betűket, nyolc darab. Mellette a szerelmeslevél teli mondataival. Mind a kettő egyet jelent. Élet, élet mindenben!

Előtte az áttetsző hegyitáj, — alatta, — most! egy pisztráng vet bukfiencet a forrásvizben, szürkésdrapp háta szempillantás alatt fel-fénylik, eltűnik.

Fehérhusu, tiszta hegyihal.

Marcelle, kis franciás nevű halacska, kislány, ahogyan gondosan iderajzoltad a nevedet s azóta őrzi a pad. A fák látták s a szemközti hegyoldal, az is látta.

. . . . A pár hétre elhagyott otthon homályos képe egészen elsülved. Föláll. Merz tarka virágokkal kerített közeli villa felé. Belső zsebében a merész, melegítő levél. Olvan-ő e percben, mint egy nyári regény, könnyű, kellemes minden fordulatra kész.

Tévedésből belügyminiszteri szemrehányást kapott telefonon Lázár Ágoston dr.

Amikor Illov-megye prefektusa helyett az aradi állandó választmány elnökét hívják fel — Marsieu Justin dr. prefektus derítette ki a tévedést —

Rendkívül érdekes eset történt ma délelőtt az aradi megyeházán. A délelőtti órákban a telefonhoz hívták dr. Lázár Ágoston megyei választmányi elnököt azzal, hogy Bucurestiből Mihalache belügyminiszter akar vele beszélni. Az elnök a telefonhoz sietett és legnagyobb meglepetésére a belügyminiszter, meglehetősen ingerült hangon a következőket kérdezte tőle:

— Kérem Prefektus Ur, miért nem hajtotta végre azt a rendeletet, amelyet néhány nappal ezelőtt adtam Önnek, amikor Bucurestiben volt?

Lázár dr. megütközéssel fogadta a szemrehányást, miután hetek óta nem volt Bucu-

restiben és semmiféle rendeletet a belügyminisztertől nem kapott. Mihalache tovább magyarázta a rendeletet és azt az utasítást adta, hogy amennyiben akadályok merülnének fel a végrehajtás körül, úgy Lázár dr. nyomban jelentkezzen a miniszteriumban. Hosszabb vita után az elnök Marsieu Justin dr. megyei prefektushoz kapcsolhatta át a telefont és ekkor kiderült a való tényállás.

A beszélgetés folyamán megállapítást nyert, hogy egy dr. Lázár a prefektusa Illov megyének. A belügyminiszteriumban tévesen értelmezték Mihalache belügyminiszter utasítását és Illov helyett Aradot kapcsolták.

A jövőbe vetett bizalom hiánya akadályozza a világ gazdasági ujjáépítését

Öt pontban számol be munkájáról és a tennivalókról az Európa-értekezlet — Külön bizottságot küldtek ki az agrárhitelk tanúmányozására — A béke mellett tettek fogadalmat a miniszterelnökök és a külügyminiszterek

Az Európa-konferencia befejezése után Briand francia külügyminiszter fogadta a sajtó képviselőit, akiknek kijelentette, hogy teljes mértékben meg van elégedve a konferencia eredményével.

— Oroszországot egyelőre a gazdasági kérdésekben való közreműködésre hívtuk meg — mondotta Briand. — Hogy ez a közreműködés más területekre is kiterjedjen, arra vonatkozólag minden esetben az Európa-konferenciának kell döntenie.

Genfben jelentik: Az Európa-értekezlet záró ülésén egy öt pontból álló határozatot fogadtak el, amelyben megállapították a májusig elvégzendő munkaprogramot. A program jórészt mezőgazdasági problémákkal foglalkozik és inkább ezekre terjed ki. Az értekezlet elhatározta, hogy az azonnal rendelkezésre álló gabona-felesleg értékesítésének megvizsgálására külön bizottságot küldenek ki.

1. A bizottság határozata az európai értekezlet közreműködése nélkül azonnal alkalmazható. 2. Tizenegy tagú bizottságot küldtek ki, amely az európai gabonafölösleg a jövőben való értékesítésének lehetőségeit veszi vizsgálat alá. A tanácskozáskor eredményeit a májusi értekezlet elé fogják terjeszteni. 3. Külön bizottságot delegáltak az agrárhitelk kérdésének tanulmányozására. Ebben a bizottságban többek között Németország, Románia és Magyarország képviselői is helyet foglalnak. 4. Az európai értekezlet felszólítja az egyes tagokat, hogy az 1930. márciusában Genfben kötött kereskedelmi szerződést a lehető legrövidebb időn belül lépessék életbe. 5. Az értekezlet felszólítja a főtitkárt, hogy a májusi értekezlet elé terjesszen jelentést az európai munkanélküliségről és annak az európai gazdasági életre gyakorolt hatásairól.

Az európai értekezlet utolsó ülésén a jelenlevő delegáltak egy „európai manifesztu-

Ellopták a volt magyar pénzügyminiszter pénztárcáját

Budapestről jelentik: Kellemetlen meglepetés érte tegnap este Hegedüs Loránt volt magyar pénzügyminisztert. Hegedüs Loránt tegnap este az Opera előadásáról hazatérve, megdöbbenve vette észre, hogy pénztárcája, melyben 100 dollár és 240 pengő készpénz, ezenkívül a Kereskedelmi Banknak egy kiutaló levele volt, eltűnt.

„A pénzügyminiszter tárcáját” valószínűleg az Operából való kijövet alatt támadt tolvánok lopták el. A rendőrség nyomoz a zsebmetsző után.

mot” hagytak jóvá. Ebben a manifesztumban az egyes államok képviselői leszögezik, hogy megvizsgálják mindazokat a problémákat, melyeket kormányuk maga elé tűzött. Megállapítják, hogy a gazdasági ujjáépítés akadályozója jórészt a jövőben való bizalom hiányában keresendő. A jelenlegi nyugtalanságot felelősen helyekről csak fokozzák azzal, hogy egy új világháború lehetőségének hírére terjesztik. Az általános válságot csak akkor lehet megoldani, ha minden oldalról azon munkálkodnak, hogy Európa jövő békéjének fennmaradása iránt bizalom támadhasson. A jelenlevő külügyminiszterek és miniszterelnökök ünnepélyesen leszögezik, hogy az erőszak alkalmazásának megakadályozására minden módon fel fogják használni a Népszövetséget.

Háromezer lej vérdijért gyilkolták meg Miscuta Jánost

A gyilkosságot a feleség felbujtására követte el egy gazdálkodó, aki megfojtotta Miscutát és holttestét felakasztotta — Megszólal a lelkiismeret — A gyilkos visszaadja az özvegynek a vérdíjat — A bűnösök az aradi ügyészség fogházában

Néhány nappal ezelőtt — amint azt jelentettük — rejtélyes háttérű öngyilkosságról tett jelentést a székudvari csendőrség az aradi ügyészségnek. Miscuta János székudvari gazdálkodót a mennyezet-gerendára felakasztva találták meg. Utóbb kiderült, hogy a gazdálkodót megfojtották, majd kihűlt testét felakasztották a mennyezet-gerendára.

A székudvari csendőrség erőteljes nyomozást vezetett be, majd gyilkosság gyanúja miatt őrizetbe vette az elhunyt unokaöccsét: Miscuta Györgyöt. Már a vizsgálat első stádiumában meg lehetett állapítani, hogy a gyilkosságot felbujtásra követték el. Miscuta György a csendőröknel nem akarta bevallani, hogy ő tette el láb alól unokabátyját. Tegnapelőtt váratlan esemény szolgáltatott bizonyítékokat bűnössége mellett. Barna Demeter székudvari lakos ellátogatott egyik ismerőséhez, akit arra kért, hogy juttasson vissza titokban a meggyilkolt özvegyének 3000 lejt, amit ő Miscuta Györgytől vérdíj fejében kapott.

A rejtélyes ügy a csendőrség tudomására jutott, ezért Barna is a hatóságok őrizetébe került. Az elmúlt éjszaka Miscuta Györgyöt, az elhunyt Miscuta János feleségét és Barna Demetert szigorú vallatásra fogta a csendőrség. A keresztkérdések sulya alatt az elhunyt Miscuta János özvegye tört meg elsőnek. Bevallotta, hogy férjét nem szerette és már régebbi idő

Kiváló
ujdonságok
KERPEL könyvtárban.
Havi díj 40 Lej.
A könyvek újak és tiszták.

Az éhhalál küszöbéről mentett vissza egy házaspárt a rendőrszem. Esméletlen állapotban heverték az uccán

Postujhelyről jelentik: Az örszemes rendőr ma az uccán eszméletlen állapotban találta Kusnieder József 61 éves álványozómunkást és 59 éves feleségét. A rendőr azonnal jelentést tett az esetről és a kiszállott mentők az eszméletlen állapotban lévő házaspárt a Rókus-kórházba szállították.

A vizsgálat során megállapítást nyert, hogy a szerencsétlen házaspár már több, mint három hete egy krajcár nélkül tengődött és csak néha-néha kapott kegyelemből egy-egy darab száraz kenyeret. Most pedig már három napja egy falat kenyeret sem ettek és közel állottak az éhhalálhoz. Kusnieder Józsefet és feleségét gondosan ápolják.

Eles borotvával metszette el két kisgyermekét nyakát

Élet-halál között lebeg a családirtó szerelő-munkás

Budapestről jelentik: Borzalmas családi tragédia játszódott le ma este a magyar fővárosban. A tragédia a Holdvilág-ucca 17. számú ház egyik nyomorlakásában történt, ahol

Resznyág József szerelő borotvával el-metszette két kisgyermekét nyakát.

A borzalmas tett elkövetése után Resznyág József öngyilkossági szándékból belevágott a saját nyakába is. A két kisgyermek azonnal meghalt és Resznyág életbenmaradásához sincs sok remény, mivel a családirtó szerelő légszövet vágta keresztül. Resznyág József, a ki a feleségétől egyébként már hosszabb idő óta különváltan él, a családirtást nyomorában követte el.

óta annak unokatestvérével, Miscuta Györgyvel élt együtt. Közös elhatározták, hogy Miscuta Jánost elteszik láb alól.

A terv keresztülvételét arra a napra halasztották, amikor Miscutanének alkalma volt egy tanudézés folytán eltávozni a községből. Elutazása előtt meghagyta Miscuta Györgynek — aki közben a gyilkosság végrehajtására felbérelte Barna Demetert, — hogy a szobában lévő fehérneműs ládában 3000 lejt hagy, hogy Barna Demeter vérdíját kifizesse.

A gyilkosság felidezésének reggelén érkezett Miscutané gyermekével Székudvarra. A lelkiismeretfurdalásuktól gyötört Barna Demeter gyalogszerrel tette meg az utat Nadabig, ahol találkozott Miscutanéval.

elmondta neki, hogyan végeztek férjével és vissza akarta adni a 3000 lejt vérdíjat, mert, ugymond, nem tudja lelkiismeretileg elviselni, hogy bűnét pénzzel fizessék meg. Miscutané nem akarta visszafogadni a 3000 lejt, így kereselt Barna Demeter közvetítőket ahhoz, hogy megszabaduljon a bűnös pénztől.

Az özvegy beismerő vallomása dacára sem Miscuta György, sem Barna Demeter nem akarnak hallani a gyilkosságról. Ma délelőtt mind a három gyanúsítottat bezárolták az aradi ügyészségre, ahol Vulpe Constantiu vezető ügyész előzetes letartóztatásba helyezte őket.

A magyar, román és jugoszláv buzafelésleg elhelyezését sürgeti a világ gazdasági közvéleménye

Briand és Loucheur véleménye szerint elsősorban a tavalyi eladatlan buzameny-nyiségek elhelyezésének problémáit kell megoldani — A mezőgazdasági bizottság gabona-alap létesítésére gondol

Londonból jelentik: A Daily Telegraph jelentése szerint, ma megalakult a mezőgazdasági bizottság. Briand és Loucheur élénken kifejtették, hogy elsősorban biztosítani kell a tavalyi gabonatermés eladatlan részének értékesítését és különösképpen a

román, magyar, jugoszláv államok gabonafő-
lölegének elhelyezését. Létesítsenek egy ga-
bona-alapot, amellyel rossz esztendőben tá-
mogatóst tudjanak nyújtani s végül alapítsanak
egy mezőgazdasági hitelbankot, olcsó hitelek
nyújtására.

Számos romániai szépség elől vitte el a pálmát Viisoreanu aradi tábornok leánya

Tomboló lelkesedéssel fogadták Miss Románia megválasztását — Két és fél óráig tartott a szépségek felvonulása a zsüri előtt — Miss Románia nyilatkozik

Városszerte nagy feltűnést keltett az Aradi Közlöny mai híradása, amelyben beszámolt arról, hogy az idel Miss Románia választása az ország szépségkirálynőjévé Tanti Viisoreanu, Viisoreanu tábornok, aradi brigádpáncsnok leányát deklarálta. A választás jelelyéséről az Aradi Közlöny búcesteri tudósítója az alábbi tudósításban ad jelentést:

Hatalmas érdeklődés előzte meg a szépségkirálynő választást, amely tegnap délelőtt 10 órakor folyt le az Universul palotájában. Az egyik teremben mikrofont szereltek fel, hogy a választás eredményét rádió tudathassák az ország közönségével. Fényképezők egész tömege özönlötte el a palotát, ahol izgatottan és reménykedve várakoztak a szépségek, rokonaikkal. Valamivel 10 óra után megjelentek a zsüritagok: Mavrodí Sándor, az Újságíró Szindikátus elnöke, a zsüri elnöke, Stoinescu E. festőművész, Radu Rosetti író, dr. Bratescu orvos, Stefanescu főügyész, Sma-radnesca építész, Bumbesti Demeter, a búcesteri Nemzeti Színház főrendezője, Gheorghescu Marin festőművész, Burca szobrász, Zaharow, Popescu-Necsesti, Brailoin, Treconpide, Moisescu és Theodoru hírlapírók. A zsüri tagjai között szerepelt még Zoica Dona, Miss Románia 1930.

Negyed 11 órakor felkértek a szépségeket, vonuljanak fel a zsüri előtt. Az egybegyűlt nagyszámú közönség hatalmas tapssal fogadja az egyes királynőjelölteket, akik izgatottan és féltékenyen vonulnak el a zsüri asztala előtt. A felvonulás egyre tart, az idén szokatlanul nagy számban vettek részt az ország szépségei a Miss Románia választáson. Két és fél órát át tartott a leányok felvonulása. A zsüritagok vitatkoznak, végül kiválasztották 30 jelöltet. Ezeknek újból fel kellett vonulniuk. A kiválasztottak száma tizenötre csökkent, azután tíz és végül öt maradtak. Ezek közül kellett kiválasztani Románia szépségkirálynőjét. Több mint fél órát vitatkoztak a zsüritagok, majd izgatott várakozás közepette hirdették ki az eredményt:

Miss Románia 1931. a tizenötös számot viselő Tanti Viisoreanu lett.

A közönség tombol és a győztes urileány könnyesen fogadja a zsüri tagjainak szerenpsekívánatait. Előlép Zoica Dona, aki megöleli utódját és átnyújtja a nemzetiszimű vállszallagot: a szépségkirálynői jelvényt. A feltűnően szép alakú 21 éves szépségkirálynő az újságírók kérdésére a következőket mondotta:

— Nagyon boldog vagyok! Igyekezni fogok úgy, Párisban, mint Chilében méltó módon

reprezentálni Romániát. Nem tudom, hogy a Francia fővárosban, vagy pedig Amerikában sikerül-e győzelmet hozni hazámnak, egyet azonban tudok: a román trikolórt méltó módon fogom reprezentálni.

A választásról a zsüri egyik tagja, a Franciaországban is jól ismert Stoinescu festőművész, a következő nyilatkozatot adta az újságíróknak:

— Miss Románia 1931. rendkívül finom arcvonásaival és csodálatosan kedves fellépésével nyomban megnyerte a zsüritagok tetszését. Országunk ideai szépségkirálynője gyönyörű alakkal rendelkezik és minden tulajdonsága megvan ahhoz, hogy a világ szépségversenyén szép eséllyel induljon.

Búcesteri közönsége hatalmas ünneplésben részesítette Tanti Viisoreanut, aki ez év őszén indul Chilébe. Hír szerint a fiatal urileány ez év nyarán, mielőtt még a párisi Miss Európa választásra utazna, néhány hétre újból Aradra jön látogatóba.

Hurokra került a budapesti autogarázs egyik revolveres kirablója

Egy joghallgató az újság-leírások nyomán ismerte fel Pálkás Mihályt — Letartóztatás a vendéglőben — Büntársza szökésben van még — Csupán 112 pengőt találtak meg nála

Budapestről jelentik: A budapesti rendőrségnek ma délelőtt sikerült elfognia Pálkás Mihályt, a napok óta körözött Kinizsi-uccai autogarázs kirablásának egyik tettesét. Az elfogás körülményeiről az alábbi tudósításunk számol be:

Ma délelőtt Flóri Sándor joghallgató betért a Rökk Szilárd- és a Kőfaragó-ucca sarkán lévő vendéglőbe, hogy ott megebédeljen. A joghallgató figyelme az egyik vendégre terelődött, aki nagyon hasonlított a Kinizsi-uccai rablónak a napilapokban közölt fényképéhez.

Flóri joghallgató kiment a vendéglőből, a legközelebbi rendőrszemhez sietett, akinek elmondotta észrevételét. A rendőr bement a vendéglőbe, odalépett Pálkásához, aki minden ellenkezés nélkül megadta magát sorsának.

A szenzációs fogásról értesítették a kerületi kapitányságot, ahonnan detektívek mentek ki az étterembe és a rablót a nyolcadik kerületi kapitányságra vitték. Pálkás itt beismerő vallomást tett. Délután három órakor átkísérték a főkapitányságra, ahol újból kihallgatták.

A kézrekerült rabló elmondotta, hogy tette Puskás Vilmosmal együtt követte el. Előzőleg álarokokat és pisztolyokat vásároltak, majd gyalog, nem pedig autón, az autogarázshoz mentek, behatoltak a garázs irodájába, a pénztárt felkészítették és az ott talált 1500 pengő készpénzt magukhoz vették.

A pénz kétféle osztotta — mondotta Pálkás. — az egyik felét Puskás Vilmosnak adta,

„Löbl“ kölcsonkönyvtár új pótljegyzéke

megjelent, melyben az 1930. évi összes újdonságai befoglalhatók. Havi olvasási díj 40 lej. Most beiratkozók elsejéig ingyen.

Dr. Roth Marcell a gyermekről

Előadás az aradi Iparos Kulturházban.

Az aradi Kölcsey-Fgyesület akciója, amely a nevelési problémát az idén is az elmúlt évhez hasonlóan előadásorozattal viszi az aradi polgárság elé, általános érdeklődést vált ki. A sorozatnak első előadója dr. Roth Marcell egyetemi magántanár ma délután 6 órakor tartotta meg nagykonceptiójú előadását az Iparos Kulturház nagytermében. A zsúfolásig megtelt nagyterem közönsége érdeklődéssel hallgatta végig az előadást.

Roth Marcell dr. ma este az Anyák Iskolájának elnevezett előadásorozat célját ismertette.

— Az a probléma áll előttünk — mondotta a professzor — igaz és helyes volt-e a mi nevelésünk, helyes-e, ahogyan mi neveljük gyermekünket?

A mai nevelés kinövéséről szólva, a professzor kijelentette, hogy ennek egyik megdöbbentő megnyilvánulása a mai krízis, amely az egzisztenciák összeomlásával gyermeki lelkek összeomlását is maga után vonja. Az ember és a természet kapcsolatáról kifejti, hogy a mai ember csak a kéjt ismeri, de nem ismeri az igazi örömet, nem ismeri az egészséges szívet, az egészséges lélek örömét, amit pedig a vadonban élő állat is ismer. A nevelési problémának a gyökere a társadalmi berendezkedésbe nyúlik. A család, mint a társadalomnak egy alkata, viseli magán a gyermek nevelését. A gyermeknek külön lelkivilága van, ez azonban a mai életformák között a sok fegyelem és a dríl folytán teljesen elnyomódik.

Az állva tapsoló közönség lelkes ovációban részesítette az előadót, aki — mint minden előadásban — úgy most is lendületet, koncepciót és egyetlen előadás keretébe alig felöllelhető mondanivalót vitt be.

másik felét pedig megtartotta magának. Ezután a Szigetvár-uccai lakásukba mentek, ahol egészen hétfőig tartózkodtak.

Pálkásnál összesen 112 pengő készpénzt találtak, a többi állítólag ruhákra és élelmiszerekre költötte. Az elfogott betörő előadása szerint, társa, Puskás Vilmos Pécs felé szökött. A budapesti főkapitányság értesítette az ottani hatóságokat, hogy nyomozzanak Puskás után és ha sikerül megtalálni, úgy tartóztassák le.

Flóri Sándor joghallgató, aki a betörőt leleplezte, megkapja a kitűzött 500 pengő pénztalimat.

Pécsről jelentik: A budapesti rendőrség értesítette a pécsi rendőrséget, hogy a Kinizsi-uccai garázs rablásából kifolyólag elfogott Pálkás Mihály büntársa, Puskás Vilmos Pécs felé vette útját. Pécsen természetesen azonnal mozgósították a rendőrséget és állandó megfigyelés alatt tartottak egy házat, ahol Pálkásnak egy ismerőse lakott. Ezenkívül átvizsgálták az összes érkező vonatokat és nagyarányu razzitát tartottak a városban, de Puskás nem került elő. Utóbb a pécsi rendőrség újabb értesítést kapott, hogy Puskás nem is vette Pécs felé útját, hanem Eszékre indult, mivel ottani illetőségű és ott több rokona is tartózkodik. Erről rögtön értesítették az eszéki rendőrhatalóságokat, amely megtette a betörő kézrekerítésére szükséges intézkedéseket.

A népkonyhákban kénytelenek ebédelni az aradi teológusok, mert megvonták tőlük az állami ösztöndíjat — írja az egyik bucuresti-i lap. —

A görög keleti püspökség egymillió alapja

Az egyik bucuresti-i liberális lap ma Aradra érkezett száma éles támadást intéz a kormány ellen a diákságtól megvont ösztöndíjak miatt. A lap a tanulók helyzetének megvilágítására egy aradi példát hoz fel. Elmondja, hogy Aradon görög keleti teológia működik, amelynek körülbelül hatvan szegénysorsu tanulója kapott eddig állami ösztöndíjat. A takarékosági intézkedések során elestek az állami támogatástól és a legkatasztrófálisabb helyzetbe jutottak.

— Számos teológus — írja a lap — kénytelen a városi népkonyhán ebédelni, hogy megmeneküljön az éhezéstől. Hiába fordultak a görög keleti püspökséghez, amelynek egymillió lejés alapja van erre a célra. Ezt az alapot, amelyet a megboldogult Papp püspök hagyományozott, a Victoriában helyezték el és a bank ma fizetéképtelen.

A lap élénk színekkel vázolja a teológusok helyzetét és megfelelő intézkedéseket követel a kormánytól.

Dr. VÁZSONYI VILMOSNÉ: A kultura sugárzik ebből a szimpatikus, szép városból...

Aradról beszélt először telefonon Romániából a fiával — Délután az aradi Izraelita Jótékony Nőegylet vezetősége látogatta meg — »Rettenetes a szegény Beniczky Ödön tragédiája...» — mondja a nagymama.

Vázsonyi Vilmos dr. vetette fel legelőször Aradon a vár területén létesítendő villanegyed tervét

Dr. Vázsonyi Vilmosné első aradi napja a pihenés és az ismerkedések jegyében telt el. Megérkezése napjának estéjét dr. Rácz Sándor ügyvéd családi körében töltötte el, majd korán pihenni tért a Fehér Kereszt-szállóbeli szobájába. Ma a délelőtti órákat a város külső megismerésének programja töltötte ki: a nagymamát Farkas Ilus kalauzolta végig Arad főbb nevezetességei során.

— Meglepő, — mondja kedves közvetlenséggel a kegyelmes asszony, miután már régi ismerőseként üdvözöl, — hogy mennyi kultura sugárzik ebből a szimpatikus, szép városból, már az első tekintet után is. Mondhatom, hogy sokkal kisebb keretekre voltam elkészülve, Kolozsvár és Nagyvárad után... Megnéztük többek között a Kulturpalota impozáns, szép épületét, majd a Marosparton sétáltunk végig: igazán elragadó passage, remélem, hogy egy napra is alkalmam lesz még viszontlátani...

Délben ebédre Farkas Ábrahámné látta vendégül meleg családi körben dr. Vázsonyi Vilmosnét, amelyen a családon kívül dr. Höllich Béla ügyvéd és családja vett részt. Dr. Höllich Bélánét különben is távoli rokonságnak fűzik a vendéghez. A délutáni órákba nyúló ebéd után a szállodájába tért vissza, ahol Budapestet kérte a telefonon. Sürgetésünkre pár perc múlva már hozta is az interurbán a kívánt számot és a nagymama boldogan szökött be a kagylóba:

— Te vagy az, Jánoskám?

A fiával beszélt, akinek részletesen referált

Steinitzer Pál dr. elmondja, hogyan folyt le Vázsonyi Vilmos dr. első aradi látogatása

A magyar polgári demokrácia kimagasló tehetsége, dr. Vázsonyi Vilmos örvényének aradi látogatása érdekes aktualitást ad annak felelevenítésére, miként zajlott le dr. Vázsonyi Vilmos legelső aradi szereplése. Erre a ma már történelmi érdekességű látogatásra különösen azok a régi aradiak emlékeznek vissza, akik érdeklődéssel figyelték az egykori Demokrata Kör budapesti zászlóbontását, sőt minden egyes nagyobb városban számosan akadtak, akik lelkesedéssel kapták fel a polgári demokrácia eszméjét. Így alakult meg Aradon is 1906-ban az Aradi Demokrata-Kör, melynek tagjai elnökül dr. Steinitzer Pál ügyvédet jelölték. Az alakuló közgyűlésre érkezett első ízben Aradra dr. Vázsonyi Vilmos, országgyűlési képviselő, dr. Bródy Ernő és dr. Pető Sándor képviselők, valamint több budapesti

eddi romániai turnéja eseményteljes napjáról és kedves figyelemmel mesélte el, milyen jólesően érinti az aradi magyar sajtó vezető-organumának állandó figyelmét, mellyel megérkezése pillanatától kezdve kísérjük. A családi vonatkozású aktualitások letárgyalása után elkomolyodva lép ki a telefon-fülkéből:

Beniczky Ödön tragédiájáról

— Rettenetes ez a tragédia szegény Beniczky Ödönnel — mondja maga elé nézve. — Azt mondja a tiam, tényleg anyagi okok kergették öngyilkosságba az egykori magyar legitimista belügyminisztert. A nyugdíjából nem tudott megélni... Sokat járt hozzánk, igen kedves, komoly és mindenekfelett becsületos, mindig korrekt embernek ismertem... Egy volt belügyminiszter, aki nyomora miatt váltik meg életétől...! Ki hitte volna...?

Dr. Vázsonyi Vilmosnál délután 5 órakor az Aradi Izraelita Jótékony Nőegylet küldöttsége tette tiszteletét özv. Grosz Józsefné elnök, vezetése mellett. A küldöttségben mint alelnökök és a választmány tagjai, Deutsch Artúr, Fodor Gyuláné, Friedmann Gyuláné, dr. Höllich Béláné, Jellinek Józsefné, Kovács Miksáné, Kotzander Ignác, Murovitz Emilné, Münz Mártonné és Schreyer Viktorné vettek részt. Az elnök, özv. Grosz Józsefné adott, husz-személyes vacsorát a nagymama tiszteletére. A vacsora mindvégig intim családi hangulatban zajlott le.

párttag kíséretében. Steinitzer dr., aki ma is igen élénken emlékezik a negyedszázadéval ezelőtt lefolyt eseményre, a következőket mondotta el az Aradi Közlöny számára:

— Abban az időben, — mondotta Steinitzer Pál dr. — már érintkezésbe léptünk a budapesti pártvezetőséggel, amely megküldte számunkra a maga alapszabály-tervezetét, egyben pedig bejelentette, hogy az új társadalmi alakulat itteni tagozatának alapító-közgyűlésére maga Vázsonyi Vilmos dr. is leérkezik. Így is történt. A mai Fehér Kereszt-szálló nagytermét zsúfolásig töltötte meg az érdeklődők tábora, mikor az alakuló közgyűlést megtartottuk. Vázsonyi Vilmos, majd utána Bródy dr. és Pető dr. beszéltek. A fiatal demokrata-vezér szikrázó szellemmel és éles judiciummal felémített beszédét, — élénken emlékezem rá — dörgő

tapsvihar és szünni nem akaró lelkesedés honosította. A kör diszközgyűlésén részvett dr. Fényes Samu, az akkori közismert író-ügyvéd is, aki a demokrácia egyik legelső aradi fáklyavivője volt és akit később jelöltünk is, de bizony eredménytelenül, mert a választáson megbukott.

Délután 4 órától hatig tartott a gyűlés, mely után Vázsonyi és vezérkara sétára indult a városban. Emlékezem, az akkori Marosparton jártunk, késői őszi volt, amikor Vázsonyi hozzám fordult és átmutatva a folyón, megkérdezte:

— És az a fás terület amott, mi csoda?

— Az a híres aradi Vár, képviselő ur.

— Nagyon szép hely, — mondotta akkor, elgondolkozva egy pillanatra Vázsonyi — pompás villanegyed lehetne építeni rája...!

Mindnyájan helyeselték az ötletet, amely már negyedszázad-évvvel ezelőtt a Vázsonyi Vilmos pillanatnyi koncepciójából pattant ki, hogy talán napjainkban induljon el a megvalósulás felé... (—ab.)

Egy nagyváradi urileány megrendítő öngyilkossága

Gábor Helén ragyogó szépségű, 17 éves urileány leugrott a negyedik emeletről és halálra zuzta magát

Megrendítő öngyilkosság történt tegnap este fél kilenc órakor Nagyváradon. Az Ullmann-palota negyedik emeletéről levetette magát Gábor Helén, egy életerős, ragyogó szépségű, 17 éves urileány. Az indító okaiban ögyelőre még rejtélyes öngyilkosság tragikus hősnője Gábor Márton nagyváradi nyelvtanár egyetlen gyermeke volt. Párisban született, de Nagyváradon nevelkedett. Három évvel ezelőtt beiratkozott Niszelt Dolly ritmikus tornaiskolájába, ahol hamarosan kiunt tehetségével, veleszületett ügyességével és feltűnő szépségével, úgy, hogy csakhamar tanárnőjének jobbkeze lett, aki szívesen bízta rá kezdő növendékeinek tanítását. Nemsokára Élesden nyitott tanfolyamot Gábor Helén, aki valódi ambícióval kezelte hivatását. Emellett segédkeztet továbbra is Niszelt Dolly tánciskolájában.

Hétlőn délután is Niszelt Dollyt látogatók, ahol helyettesítette a tánctanárnőt, mivel annak vendégei voltak. Senki sem vett rajta észre semmit, épp olyan vidám és mozgékony volt, mint mindig. Mikor a növendékek eltávoztak, Gábor Helén egyedül maradt a tornateremben, hogy szellőztessen. Néhány perc múlva a háziügyelő kétségbeesetten rohant a tánctanárnőhöz, aki vendégeivel volt elfoglalva és rémülten mondta el, hogy egy fiatal leány kiugrott a tornaterem erkélyéről. A mentők hamarosan megérkeztek és kórházba szállították a vérbeborult, összezuzott fiatal leányt, aki másfél órai halálküzdelem után, anélkül, hogy eszméletre tért volna, kiszervezett. Az orvosok megállapították, hogy hátgerince öt helyen tört el és teste csaknem teljesen kettészakadt.

Gábor Helén édesanyja, mikor értesült leánya öngyilkosságáról, szintén megmérgezte magát, de őt sikerült megmenteni az életnek. A mélyen sújtott szülők nem tudtak felvilágosítást adni leányuk öngyilkosságának okáról. A szerencsétlen, borzalmas módon véget ért, szép, fiatal leány iránt általános a részvétel.

Az aradi mozik mai műsora

5, 7 és 9 órákor.

CENTRAL: BUSTER KEATON (MÁLEK) első hangosfilmje: KÉRESEM A FELESEM, A nagy komikusnak egyik legnagyobb teljesítménye, mely elejétől végig a legerősebb hangulatban tárja a közönséget. Partnerei: Anita Page és Robert Montgomery. — Ez megelőzi a KUTYATÁRSADALOM című 2 fejezetes filmet, melyet rengeteg kutya beszél és játszik végig. Egyetlen ember sem szerepel a filmben. Az állatidomítás világrekordja! Kezdekör az autók hezaratnak.

SELECT: NAGY FRIGYES Történelmi kép Dina Grallá-vel a főszerepben.

ELITE: Ma utoljára A FARKASSZIGET, Nagy exotikus dráma. Főszerepekben: Alice Mills és Donald Keith.

GRADISTE: Ma utoljára 7 és 9 órákor, SZERELEM FARSANGJA Vigjáték, Főszerepekben: Carmen Boni és Hans Junkermann.

HIREK

Miért sírsz?

Az uccán láttam egy elsőt. Oszályírsai már mind szétszaladtak, egy részük csuszka a járdán, a másik már feken is vezette szánkóját és a saroknál leste a beforduló kocskát, hogy utána kösse apró járművét, ha lehet. A legszolidabbak pedig hógombocokat dobáltak. Friss gyöngyszínű öröm lénylett a többiek szeméből, de neki könny lógott a pilláján és trombitálva futja pisze orrát, amely rózsaszínű volt, mint a naplemente. Éppen dél volt. Hallani lehetett, amint a hideg tisztaságban lenereg a tizenkét órakongás. Az emberek észre sem vették, elsiettek mellette. Magárahagyottan bandukolt a csuszka teli uccán. A zsebéből elővett egy puha csomagot. Bontani kezdte. Megette az utolsó karácsonyi szaloncukrot, amelyt a garatig vezető útján könnyek áztatták. Nem tudom, mi történt vele. Nem lehetetlen, hogy beszekundázott, kiállították a sarokba vagy nem sikerült a dolgozat. Rádött a tinta a füzetre, vagy vesztett gomboszás közben és oda van a vezércsatár, a nagyapja felöltözéséről lenyirt vadgalambszürke díszgomb. Ki tudja?

A gyermek első könnyei, amelyeket szív-fájdalomból és nem elkenyeztettségéből, nyafogva hullajtott, mintha valami ierliás lett volna már. Mellette fanyarképi emberek, savószinszemű gyűrött fiatalok mentek az uccán, némelyiknek felmondólevél volt a szíve felett, némelyiknek keserű szerelmi csalódás, másoknak pedig kór, amelynek még nem találták meg a szerumát. Egy ló kitorpte a lábát, ahogy elcsuszott a fával megrakott strájkocsi előtt és holnap ugyan kell lövetni. A kocsi káronkodik. A többiek lenyelik a keserűséget, amely ráragodik a szívükre s iégcsapokat ugat a lélek ablakára.

Az elsős letörölte a könnyeket. Már ő sem sirt. Otthon már nem szabad látszani semminek sem az arcán. Ha meglátnák, egész biztosan kérdeznék, mi a baja. Sőt a lázát is megmérnék. Nem, a tájdlumak nem szabad kitenünk szemünk ablakába, el kell rejtteni, mert megtörténhetik, hogy anya, az ember legnagyobb földi jötevője, még az anya is megdorgálja, cináspárogja, nem ad neki a tortából, vagy esetleg rá is zárja a szobát.

Prémbundás fiatalasszony fordul be a sarok felől. Kutató szemmel nézi végig a kislit, aki felvidulva siet feléje.

— Megfáztam, náthás vagyok — magyarázkodik a kislit zavarodottan és megint kifújja az orrát. Igen, a kislit letagadja, hogy sirt.

Csók. A két fagyos arc egymáshoz tapad. A kislit még tütyülni is kezd. Muszáj valahogy palástolni az igazságot. Meg kell menteni a szituációt.

— Aradi meteorológiai jelentés. Január hó 21-én: Hőmérséklet: — 7, — 3 C. Légnyomás: 764—765 mm. Nedvesség: 64—85%. Prognózis. Január 22-re: Borult, hideg idő, további havazással.

— A központi revíziós bizottság érvényesnek mondta ki a temesvári kommunista városi tanácsosok mandátumát. Bucurestiből jelentik: Rendkívül érdekes határozatot hozott ma a legfelsőbb revíziós bizottság. A temesvári kormányzóság mellett működő revíziós bizottság — mint ismeretes — nemrégiben megsemmisítette Temesvár tanácsa 12 kommunista tagjának mandátumát. Ezt a döntést az érdekeltek a bucuresti központi bizottsághoz felelőzték meg, mely ma megsemmisítette a temesvári határozatot és érvényesnek deklarálta a kommunisták tanácsagságát. A határozat általános feltűnést keltett.

— Délután temetik a tragikus véget ért Beniczky Ödönt. Budapestről jelentik: A szerencsétlen körülmények közt öngyilkossá lett Beniczky volt belügyminiszter legjobb barátja, Szmracsányi György kérésére az ügyészség megadta a temetési engedélyt és nem rendelte el a holttest felboncolását. A temetés holnap délután 3-kor lesz a Kerepesi-úti temető halottsházából, ahol ma ráváltakoztak fel a tragikus véget ért Beniczkyt.

Ovomaltine természetes erősítő tápszert megcélozza az izmokat, erősíti az idegeket.

Revolverlövésekkel tiltakozott az elbocsajtása ellen egy vegyészeti gyár igazgatója Szabálytalanságok miatt felelősségre vonták, mire lelőtte az igazgatóság elnökét, majd kiszemelt utódjára fogta a fegyvert. A merénylő öngyilkos lett

Brüsszelből jelentik: Egyik nagy vegyészeti gyár tegnapi igazgatósági ülésén egy Laudi nevezetű igazgatót szabálytalanság miatt elmozdítottak helyéről. Amikor Laudi erről értesült, revolvvert rántott elő és Delobes el-

nőkre lőtt, majd megsebesítette az utódját kiszemelt igazgatót, végül önmaga ellen fordította a fegyvert. Delobes elnök és Laudi nyomban meghaltak, míg Laudi utódát életveszélyes sebével kórházba szállították.

Az ivóvíz megjavítására nyilvános árlejtést ír ki Aradváros

Tripa Mihály gépüzemigazgató tanulmányozza az aradi ivóvíz-problémát — A közönség egyik régi és legnagyobb panaszát óhajtja orvosolni a város — Az összes tervbevett munkálatok megindulnak a tavasszal

Ma ülést tartott a város permanens bizottsága Luta i Cornel dr. polgármester elnöklése alatt. A bizottság fontos városi kérdésekben döntött. Elsősorban elhatározta, hogy a városi polgárságnak egy régi panaszát orvosolja, amellyel az Aradi Közlöny számtalan esetben foglalkozott és e célból elrendelte, Tripa Mihály gépüzemigazgató tanulmányozza az ivóvíz megjavításának problémáját. A gépüzemigazgatónak — mondotta ki a határozat — a legrövidebb időn belül konkrét javaslatot kell tennie az ivóvíz kérdésében és a város vezetősége nyilvános árlejtést ír ki az ivóvíz megjavítása ügyében. Mire fog a nyilvános árlejtés vonatkozni és milyen ajánlatot kell tenniük azoknak, akik az árlejtésen résztvesznek, csak Tripa gépüzemigazgató jelentésete után derül ki. A permanens bizottság ma mindössze annyit határozott el, hogy az ivóvizet sürgősen megjavítja és errenezve — miután nagy összegről szóló munkálatokra kerül sor — nyilvános árlejtést ír ki.

Elhatározta még a permanens bizottság, hogy sorban kiírja az összes nyilvános árlejtéseket mindazokra a munkálatokra, amelyek Luta i Cornel dr. polgármester programjának keretében céljából az idei költségvetésben szerepelnek. Az árlejtések megtartására sürgős szükség mutatkozik, hogy az összes munkálatok a tavasz beálltával megindulhassanak.

— Elitették az angol tengeralattjáró lázadó legénységének második vezérét is. Londonból jelentik: Ma került a hadbírószék elé a Lucia tengeralattjárón nemrég kitért lázadás második vádlottja, Towl matróz, akit a bíróság hat havi elzárásra és a haditengerészet kötelekéből való elbocsátásra ítelt.

— Február 10-ig lehet a hadügyminisztériumtól tanulmányi szabadságot kérni. Bucurestiből jelentik: A hadügyminiszter a tanulmányok folytatása címén történő katonai szolgálat alól való felmentés meghosszabbítására szóló kérvények benyújtásának határidejét február 10-ig meghosszabbította.

Már Heidelbergben is . . .

Heidelbergből jelentik: A badeni kultuszminisztériumnak az az intézkedése, mellyel feloszlatta a diákbizottságokat, ma tüntetéseket provokált. A felizgatott diákság ma nagy csoportban gyülekezett az egyetem téren és élénken tiltakozott a diákbizottságok feloszlata ellen. Tekintettel arra, hogy a törvény szabad ég alatt való tömeges gyülekezést nem engedélyez, a rendőrség szétoszlatta a tüntetőket. A rendőrségi közbelépés alkalmával több incidens történt. Ugy látszik, hogy a romantikus Heidelberg sem olyan romantikus már, mint egykor és a diákok — szívük helyett — jözanságukat vesztik el a széles kököckájú, heidelbergi uccák során . . .

— Aki nem dolgozik — ne éljen? Londonból jelentik: Forbes, Uj-Zeeland miniszterelnöke kijelentette, hogy addig, amíg ő áll a kormány élén, szó sem lehet arról, hogy az országban munkanélküli seregélyeket osszanak ki. Az, aki nem dolgozik meg a pénzért, nem kap. Elmondta Forbes, hogy legutóbbi angliai útja alkalmával kötötték ezt lelkére.

Báli szezonra

csipkekelmék, arany és színes Lamék, különféle selymek olesón beszerezhető

Grünberger L. és Társa

Bul. Reg. Maria 24. — Consum-könyvecskére is.

Kessissoglu-hangverseny elhalasztva.

— Főzelék-panamát lepleztek le Moszkvában. Moszkvából jelentik: A politikai rendőrség rájött, hogy Moszkvában és környékén nagyarányú főzelék-panama folyik. A nyomozás során letartóztattak 220 egyént. A főzeléküzereket Szibériába szállították.

A nátha hosszantartó és keilemellen betegség. Aracot pasztilla a legjobb orvosság. Egy fiola ára 37, lej.

— Háromnaponként kézbesítik Resicán a postát. A leépítési tendenciának máris kezd mutatkozni a hatása. A postahivatal működése, amely az utóbbi időben kielégítő volt, most ismét kezd rendtelenné válni. A resicai postahivatal újév után három napon keresztül nem kézbesített postát, hogy azonban udvariasan hártsa el magáról a felháborodott lakosság indulatát, az egyik helyi lapban a postafőnök bocsánatot kér a lakosságtól és azzal menti az anomáliát, hogy személyzetét redukálni kellett. Enyhe vigasz ez mindazoknak, akik számára életbevágóan fontos, hogy naponta megkapják a postát.

— Négy száz főnyi tömeg tüntetett a budapesti Nemzeti Színház előtt. Budapestről jelentik: Ma délelőtt a Nemzeti Színház előtt 400 főnyi tömeg tüntetést rendezett. A Király-ucca felől újabb tüntetők csoportosultak, mire a rendőrség kénytelen volt kardot használni, hogy szétoszlassa a tömeget. A Hunyadi-téren ugyancsak szétverték a tüntetőket. A főkapitányságon jelentették, hogy a nyugati pályaudvar felől nagy tömeg közeledik. A rendőrségnek az a benyomása, hogy a szeptember elsejéhez hasonló nagyobb demonstratív felvonulást akartak rendezni. A szétoszlátások során senki sem sebesült meg. A rendőrség megszállotta a körutat, hogy újabb zavargásokat elkerüljenek.

Holnap reggel Bucurestibe érkezik a japán császár öccse

Ma este utazott el a herceg Szófiából

Szófiából jelentik: A bolgár királyi pár a főváros közelében lévő ránai kastélyban Takamatsujapán herceg és kísérete tiszteletére villásreggelit rendezett. A japán herceg ma este Bucurestibe utazott.

Bucurestiből jelentik: Takamatsu, a japán császár öccse, feleségével és kíséretével csütörtök reggel érkezik Romániába. A herceget Giurgiunál ünnepélyesen fogadják, aki délután 4 órakor érkezik Bucurestibe. Fogadásán az állomáson megjelenik Károly király is, akinek a herceg jóbarátja, valamint a kormány tagjai. A vendéget Blank Aristid palotájában szállásolják el. A japán herceg tiszteletére nagyszabású programot dolgoztak ki és a vendég valószínűleg meglátogatja Sinaiat is.

— **Lényegesen csökkentik a magyar állam költségvetését.** Budapestről jelentik: Az Est beavatott helyről úgy értesült, hogy az állam 1931—32. évi költségvetését 30—32 millióval csökkentik. — A költségvetés összege 840 millió pengő körül fog mozogni.

— **Újra egy öngyilkosság Budapesten.** Budapestről jelentik: Szilágyi Lajos, a Társadalom Biztosító szaktanácsosa Szövetség-uccai lakásának harmadik emeletéről levetette magát az udvarra. Súlyos zúzódásokkal a Rókus-kórházba szállították. Állapota válságos.

— **A magyar si-bajnokság februárban kerül eldöntésre.** Lillafüredről jelentik: Február 8-ika és 15-ike között sporthét lesz, amelynek keretében lebonyolítják a magyar sibajnokságot is.

— **Előadás Makai Emilről.** Tegnap délután 6 órakor a Wizo női kultúregyletben a rendes heti előadásorozatban ezúttal dr. Falus Lajos kamarai titkár, Makai Emilről, az egyik legnagyobb magyar zsidó költőről, a korán elhunyt lírikusról tartott nagyszabású, gyönyörűen felépített színes előadást. Megkapó előadásában a hallgatóság elé varázsolta a nagy magyar zsidó költőnek szenvedései és izgalmas életét, melyen földi életének oly rövid tartama alatt keresztülment. — A nagy tetszéssel fogadott előadást Anhaltzer Ignácné, a Wizo elnöknője köszönte meg meleg szavakkal. A nagyszabású hallgatóság szintén nagy tetszéssel fogadta az élvezetes előadást és dr. Falus Lajost meleg ünneplésben részesítette.

— **Február hó 15-én rendezik meg báljukat az aradi felsőkereskedelmi iskola végzett növendékei.** Ma este 9 órakor az aradvárosi felsőkereskedelmi iskola végzett növendékei a Dácia-kávéház különtermében gyűlést tartottak. A gyűlést Vas Gusztáv, az egyesület elnöke nyitotta meg, aki meleg szavakkal üdvözölte a szép számban megjelent tagokat. Ezután az egyesület további programjának megbeszélésére tértek át, melyben a legfontosabb szerepet a taggyűjtés keresztülvételé képezi. Elhatározták, hogy ezen kérdés megoldásának elősegítésére február 15-én egy nagyszabású táncos-teadélután, ezenkívül különböző előadásokat rendeznek. Az egyesület elhatározta, hogy felkéri dr. Somogyi Gyula nyugalmazott kereskedelmi iskolai igazgatót és még másokat is, hogy kapcsolódjanak bele az egyesületi életbe, melynek célja a fentiekben kívül még a régi iskolatársak közti barátságos viszony megerősítése és a régi emlékek felelevenítése egy baráti társaság keretében. Az egyesület legközelebbi gyűlése jövő szombán lesz, mikor is a taggyűjtés keresztülvételét részletesebben fogják megvitatni.

— **Öt hónaptól két évig terjedő börtönbüntetést kaptak a budapesti kommunisták.** Budapestről jelentik: Öt napi tárgyalás után a budapesti büntető törvényszék Hajdu György és társai kommunista bűnperében ma hirdette ki az ítéletet. — A bíróság a tíz kommunista vádlottat 5 hónapi fogságtól két évig terjedő börtönbüntetéssel sújtotta.

— **Megölte a szesz a virtuskodót.** Budapestről jelentik: Az egyik szeszüzőben egy Farkas István nevű munkás fogadást kötött társával, hogy egy hájtásra megiszik egy félliter pálinkát. A munkás tényleg kiitta a félliter erős pálinkát, a melynek utóhatása azonban nem maradt el, mert Farkas István szörnyű kínok közt fél órán belül meghalt.

LEGUJABB

Karját törte Zsitvay János dr.

A budapesti „Otthon” írók és Hírlapírók Körének elnökét súlyos baleset érte — Elcsuszott a síkos utcasten a helvenhárom éves öregur — Komplikációktól tartanak orvosai

Budapestről jelentik: Zsitvay János kormányfőtanácsost, az „Otthon” írók és Hírlapírók Körének elnökét ma súlyos baleset érte. A közutastelen álló, 73 éves öreg ur amint az Otthonba akart menni, a síkos uton elcsuszott és jobb

karját két helyen eltörte. Az orvosi vizsgálat megállapította hogy az eset súlyos és könnyen komplikációk következhetnek be. Zsitvay János dr. állapota iránt a magyar fővárosban általános résztvevő érdeklődés nyilvánul meg.

Összeverekedtek a halál torkában!

Furcsa történet, amelyben a hamisítatlan spanyol temperamentum felángolása miatt az átrobogó vonat oldja meg a bonyolult helyzetet...

Madridból jelentik: Moviedo közelében ma érdekes vasuti szerencsétlenség történt. A vasuti átjárónál egy teherautó akart a vágányon áthaladni. Amikor a sorompó ezt észrevette, felszólította az autós sofőrt, hogy igyekezzék minél előbb a vágányról lekerülni. A sofőr erre autójával csak azért is meg-

állott és kötekedni kezdett a sorompó örével. A szóváltás csakhamar tetőlegességgé fajult el. Verekedés közben egyik fél sem vette észre, hogy hátuk mögött jön a gyorsvonat. Így az expressz mindkettőjükkel elütötte és úgy a sofőr, mint a sorompó-őr azonnal szörnyet halt.

Kétezer munkás új leépítésére készül a CFR. igazgatósága

A két tragikus dátum: február elseje és tizenötödike — Minden munkás egy-egy havi illetményét kapja meg végkielégítés címén

Bucurestiből jelentik: A Lupta értesülése szerint, a CFR igazgatósága február elsejével 1000 munkást bocsát el a pályafenntartási osztályból és február 15-re újabb ezer

munkásnak mondanak fel. Az elbocsátandók egy-egy havi illetményüket kapják végkielégítésül.

— **Tíz kinal rendőrtisztviselő tanulmányozza Bécs közbiztonsági szervezetét.** Bécsből jelentik: Ma délelőtt tanulmányozás végett 10 kínai rendőrtisztviselő érkezett meg az osztrák fővárosba. A rendőrtisztviselők a rendőrigazgatóságon szünetelték meg. A kínaiak nem csak elméleti oktatásban fognak részesülni, hanem gyakorlatilag is szolgálatot teljesítenek és ezzel is „színesebbé” teszik Bécs uccait.

— **Lebontják a Tököli-téri büffét.** A város vezetősége ma elhatározta, hogy lebontatja azt a kis épületet, amely jelenleg a Tököli-téren áll és amely Vostinár Zenovie aradi vendéglős tulajdona. Vostinár néhány évvel ezelőtt kapott koncessziót a várostól arra, hogy a Tököli-téren büffét építsen. Rövidesen el is készült a csinos kis köépület. A városnak az utóbbi hónapok alatt, több ízben támadt nézeteltérése Vostinárral, aki nem fizette pontosan a koncesszióban megállapított bért. Most ismét elmaradt a bérösszeg kifizetése és a város permanens bizottsága mai ülésén elhatározta, miszerint felszólítja a vendéglőst, bontsa le haladéktalanul az épületet. Amennyiben Vostinár nem tesz eleget a felszólításnak, úgy a lebontás hatósági segédlettel történik meg.

— **Ha fáradt és izgatott, ha álmatlanságban és gyakori félelemérzetben szenved, ha hasgöres, mellnyomás vagy szívfájás kínozza, akkor igyék reggel éhgyomorra 1—2 pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert ez megszünteti az emésztési zavarok okait s elhárítja a vértótlulást. Az emésztőszervek gyógyításának több orvostanára olismeri, hogy olyan tünetekről, melyek a tápcsatorna tartalmának önmérgezéséből származnak, a Ferenc József viz kitűnően bevált. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszertüzletekben kapható.**

— **Katonai okmányok felülvizsgálása.** A hadklegészítő parancsnokság közli, hogy mindazok, akik december 18-ig nem jelentek meg a katonai okmányokat felülvizsgáló bizottság előtt, azok 1931. január 31-ig a várban mutat-hatják fel utólag igazolványaikat.

— **Emlékszik még a tavalyi Hellas-táncestélyre?** Idén szombaton, 24-én lesz a Központban és sok meglepetést tart az Ön számára.

— **Ősállatok temetője a Bihar-hegységben.** Hírül adtuk már, hogy folyó hó 24-én este fél 9 órakor, a Minorita Kulturházban, Papp Lajos, a „Biharország” szerkesztője, vetített előadást fog tartani Biharvármegye természeti szépségeiről. Néliány üzlet kirakatában már látható egy-egy fényképcsoport a vetítendő képekből, melyek előtt tömegesen állnak meg csodálkozva a járókelők. A felolvasás kiter a bihari ősfaunára is. Több iskola igazgatója, méltányolva az előadás tudományos jelentőségét, a tanuló-ifjúságnak, különösen figyelmébe ajánlotta a szórakoztatóan tudományos előadás meghallgatását, úgy, hogy azok is nagy számban fognak megjelenni. Belépődíj nincs, a költségek megtérítése végett csak egy bihari tájképeslap megvételét kérik, melynek ára 20 lej. Az előadás pontosan este fél 9 órakor kezdődik.

A forgalomban levő sok használt közül neléz a legjobbat kiválasztani. Egy kísérlet a piciny Artin dragéával meg fogja győzni arról, hogy ideálisabb használt nem is kívánhat.

— **Dr. Lakatos badeni szanatóriumma** Wien mellett egész télen teljesen tizenben. Összes diéták, külön szivosztály. A legnagyobb komfort, klinikai kezelés mellett a megfelelő szórakozások. Mérsékelt egységárak úgy a pensio, mint a kezelésekre vonatkozólag.

INGYEN KAPJA



• hó végéig

AZ ARADI KÖZLÖNY-T,

ha ma megrendeli.

Az előfizetést csak 1931. február 1-től számítjuk.

Az idegenlégió hőse csempészhadserég vezére lesz

Második fejezet, amelyben a regényhős egy bizalmas pillanatban furcsa dolgokat árul el — Master Beehl megnyerte a játszmát — A chicagói titkos szeszfőzde részvénytársaság — Akik érte dolgoznak és meghalnak

A prohibíció kalandorainak sötét világa

Első fejezetünkben nagy vonásokban megrajzoltuk azt a tevékenységet, amely Master Beehl mindennapi gondját képezte. Ez a tevékeny ember még ma is rendszeresen folytatja alkohollal bevásárlásait Franciaországban. Legtöbbet Párisban tartózkodik, de nem Montmartre vagy a Montparnasse idegenek számára rendezett éjjeli mulatóhelyein. Nem, ő sokkal jobban ismeri Párist, semhogy ilyen tévedésbe esne. Ezzel szemben annál sürűbben fordul meg a la Paix kávéházban, vagy azoknak az öreg angol báróknak egyikében, ahol magafajta ember nyugalomban, kényelemben és jólétben érezheti magát. Főképpen az Amsterdami utcai Fox-bárt kedveli. De vajon felismerne-e Master Beehl az olvasó? Hiszen nagyjából hasonlít az Atlanti Óceánon túli átlagtipusu amerikaihoz. Mérsékeltén iszik, — uappal, — és talán egy kissé többet éjszaka, vendégeket pedig kizárólag a Opera-téren levő szállóbeli lakásán fogad. Én tegnap is ott találkoztam vele.

Jegyezzük fel még Master Beehl privát életének e részleteihez azt, hogy 1917-ben az idegen légióban harcolt és nem az amerikai csapatok soraiban. Ennek a csapattestnek kötelékében azután a harctéren mindig a legveszélyesebb helyzetekbe került. Igaz, hogy mindig a kalandok embere volt. A harctéren azután hős lett belőle, anélkül, hogy tudomással bírt volna arról, ki is tüntették és ő kitüntetéseinak sárga és kék szalagját büszkén viselte, hiszen a belabbesi arabok csapattestében fehér embernek nehéz volt kitüntetését szerezni.

Az idegen légióban való szolgálata és a front összeköttetéseket szerzett számára, azon felül pedig amerikai gyorsasággal megtanulta a felületes francia nyelvet és néhány szükséges apacs kiszólást.

Amikor Master Beehl szülővárosába, Detroitba 1922-ben visszatért, egyúttal visszatért régi foglalkozásához is. Folytatta farmján a földművelést, amit a háború alatt abbahagyott, de miután ez nem nagyon jövedelmezett, feltalált egy extragyors fagyaltkészítő gépet, amelyre vagyonának javarésze ráment.

Megkezdődik a csempészet

Ekkor hozták be Amerikában a szesztilalmi törvényt. A Volstead Act azonnal tetszett neki, mert gyorsan átértette ennek előnyeit. Hamarosan kiszámította az esélyeket és különösen saját esélyeit, amelyet azzal duplázott meg, hogy franciául tudott. Az amerikai cinberkek nem nagyon szeretik a hosszú számítgatásokat. Küzdenek és pedig szerencséivel, vagy peccel, de küzdenek. Egész életük liazárdjáték.

És Master Beehl a prohibíciós törvényre tett fel minden tétet. — Meg is nyerte a játszmát.

Legutóbb bevalotta nekem bizalmas pillanatainak egyikében, hogy eddig tizmillió dollárt takarított meg üzleti vállalkozásai révén. A többi, vagyis többszázmillióra tehető dollárt a tenger színén, vagy a tenger fenekén, esetleg a levegőben. Az Amerika felé uszó, vagy utközben elsüllyesztett hajók és a levegőben keringő repülőgépek gyomrába rejtett alkohol rakományokban.

Master Beehlnek tiz motorcsónakja van, amelyek gyorsaságban felülmúlják a leggyorsabb rendőrnaszádokat is. Van hét francia eredetű vitorlása, három Curtissrendszerű vizirepülőgép, többszáz teherautó és másfajta autómobilja, amelyek mind a szállítás céljait szolgálják. Ezenkívül pedig Master Beehl érdek-

ve van tiz, vagy tizenkét chicagói titkos szeszfőzde részvénytársaságban és rendelkezésére áll egy egész hadserégre tehető szeszesempész banda, akik vele és érte dolgoznak, akik néha meg is halnak, de akiket azonnal egyetlen felesleges sajnálkozó szó nélkül behelyettesítenek. Ezek is játszottak. Vesztettek. Well!

Master Beehlnek nagy szerencséje volt, hogy ismerte Párist, hogy megbízható barátai voltak, akik hasznos összeköttetésekkel rendelkeztek, nem is szólva arról, hogy valamennyiük nagyszerűen volt dekorálva a legkülönbözőbb kitüntetésekkel.

A nagy szeszesempész első franciaországi utazása alatt Halifaxban az Űdvhadsereg szállójában csupa jól megtermett emberekből álló csapat várta az első alkoholküldeményt. Master

Egy al-államtitkár szerepe a nagystilű business-ben

Ugyanez időtájtban a fentebb említett al-államtitkár, aki ingujjban kezdte életét és aki mos minden este szmokingot ölt, a kereskedelmi tengerészeti minisztériumban meglevő befolyása révén ajánlólevelet szerzett Master Beehlnek egy korzikai származású tengerészkapitányhoz, Martonihoz, aki hajlandó volt vállalkozni az egyébként nehéz feladatra.

Két héttel később Master Beehl tulajdonosa volt annak a vitorlás hajónak, amelyet Martoni kapitány „Bizalom”-nak nevezett el, amely szó találoán fejezte ki a vállalkozók reményeit. A kapitány a legénységet összeszedte. A hajó szerepe tökéletesen tiszta volt, tekintettel arra, hogy a papírjai a legnagyobb rendben voltak.

Miután a hajót bebiztosították, Marseilleből elindították Saint Malo felé, ahol a berakodást el kellett végezni. Azonkívül pedig ugyan-

Beehl könnyen megtalálta párisi barátainak segítségével azt az embert, aki megfelelő hajóval rendelkezett és amelyről első cikkemben beszámoltam.

Ez az ur egy régi liarcos szindikalista munkás volt, akinek tengerészeti körökben nagyon jól ismertek és a kereskedelmi tengerészeti minisztérium egyik fontos pozíciójába nevezték ki. Ezt az al-államtitkárt Master Beehl barátai megkönyvézték. Természetesen ez nem ment minden pénzáldozat nélkül és Master Beehl bőkezűen áldozott minden szükséges összeget. Ilyenformán hamarosan kiterkelték egy-két miniszteri rendelet nyakát, úgy hogy Master Beehl a hivatalos bonnal kiválthatta magának a legmegfelelőbb hajót az eladásra szánt kereskedelmi flottillából.

ebben a kikötőben kellett felszerelni a hajót mindazzal, ami egy ilyen nagy óceáni utra feltétlenül szükséges volt.

Master Beehl számára örömnapp volt, amikor a hajó Marseilleből elindult. Ezen az estén meglehetősen sokat ivott a marseillei Menelik vendéglőben, amely messze földön híres Bouilabaise leveséről és könnyű boráról.

Master Beehl vagyonának első részletét ebbe a hajóba fektette. Ez volt a siker kezdete, amely siker később egyre nagyobb méreteket öltött.

— Oh, — mondotta Master Beehl nekem szerényen, — én egészen jelentéktelen ember vagyok.

— És megszorította kezemet olyan erővel, hogy még ma is iáj, ha eszembe jut.

A jövő hét elején tartja legközelebbi ülését Aradváros tanácsa

Szabályrendeletek — a polgármesteri asztalon. — Miért nem tudta a város parlamentje betölteni hivatását? — Előzetes tájékoztató a tanácsstagoknak

A szombati ünnep miatt L u t a i Cornel dr. polgármester ma elhatározta, hogy a jövő hét elejére, hétfőre, vagy keddre hívja össze Aradváros tanácsát, amelynek fontos kérdéseket kell letárgyalnia. A múlt ülésen elmaradt a nyugdíjasok ügyének, a színház bérletének és a villanyáram ára kérdésének letárgyalása, ezenkívül pedig egy rendkívül fontos szabályrendeletet kell megszavaznia a városi tanácsnak: az építkezési szabályzatot.

A szabályrendeletekkel különben az utóbbi időben nincs szerencséje a városnak. Mind nagyobb számban gyűlnek össze a polgármesteri asztalon, azonban egyik sem tud odáig eljutni, hogy a tanácsban tárgyalás alá kerüljön és meg is szavazzák. Eltekintve az ominózus csendrendeletől, amely már másfél év óta pihen, készen áll a kapuzárásokról és kapupénzekről szóló, vágóhídi és számos más szabályrendelet. Mikor kerül sor ezeknek letárgyalására, egyelőre még nem tudni, mert mert ha a tanács mindegyiknél órák vitákat rendez, úgy legfeljebb kettőt tudnak egy-egy délután elővenni. Természetesen ez korántsem jelenti, hogy a tanács tagjai gyorsalpaló szabályrendelet-készítést végezzenek és minden előtanulmányozás, vagy hozzászólás nélkül, szavazógépek módjára, mindent elfogadjanak, amit eléjük tálnak. Ez hiba volna, sőt bűn a város polgárságával szemben, amelynek bizalmából a torony alá kerültek. De a rendes ügy-

menet érdekében feltétlenül szükséges, hogy a tanács tagjai előzetesen megismerjék a fontos szabályzatok anyagát és így megfelelő módon felkészülve, jelenjenek meg az ülésen. Ezzel elkerülhetővé lesznek az órákon át tartó, meddő viták, mint az legutóbb az ebadoról szóló szabályrendeletnél történt.

A város vezetősége is hozzájárulhat ahhoz, hogy a tanácsülésekben simán menjen a munka. A tárgysorozat és a meghívók szétküldésekor rövid tájékoztatót kell szétjuttatni a tanács tagjai számára, hogy az összes kérdésekkel tisztában legyenek, mielőtt a tanácsülésre elmennék. Az ülésen a referenseket a tanácsstagok többsége meg sem érti, ami főként az állam nyelvét nem bíró magyar tanácsstagokra vonatkozik. Órák magyarázatokat tesz feleslegessé az a néhány, sokszorosítón készített iv, amelyet a tanács tagjai kapnának és amely megkönnyítené egy város vezetőségének, mint a tanácsstagok munkáját.

Aradváros tanácsa rendes körülmények között csak egyszer tart ülést havonként és oly nagy anyagot gyűjtenek össze erre az alkalomra, hogy szinte lehetetlenség mindent letárgyalni. Ezek a zavaró körülmények akadályozzák meg Arad parlamentjét hivatása teljesítésében és egyik sem olyan természetű probléma, hogy a város vezetősége és a tanácsstagok együttesen meg ne oldhatnák. És elkerülhetővé válnak ily módon azok a surlódások is, amelyek rendszerint a fentvázolt okok miatt a tanácsüléseken keletkeznek.

Ma este 9 órakor az Iparos Kulturház nagytermében Dr. Vázsonyi Vilmosné előadása

RADNA KÖZSÉG PERT INDIT az Elgiba villanyostársaság ellen

Bonyodalmak a villanyáram bevezetése körül — Miért nem kap áramszolgáltatást Radna? — Ami Lippának van, Radnának miért nem lehet? — Az Elgiba kábeleket rakott le a község területén, engedély nélkül — Mozgalom a vállalat ellen

Az Aradi Közlöny Lippára küldött munkatársától. Este, a kisvárosban. A legelső melékucában falusi, földszintes házak; az ember valahogy nem akarja elhinni, hogy városban van. Az egyetlen ami mégis erre emlékeztet, talán — a villanyvilágítás. Hosszu hónapokon erről folyt a szó. Ebben a kisvárosban ez volt a nagy esemény és a lippaiak az idegennek is ezzel dicsekedtek:

— Villanyvilágítást kapunk...

Az áramszolgáltatásra az AEC. német cégnek bányászati alakulata, az Elgiba kapta meg a koncessziót. Ugyanez a cég végezte Lippán a berendezési munkákat is. December vége felé már mintegy 160 házban volt bevezetve a világítás.

Radna is villanyt akar

A villany körül különben legujabban rendkívül érdekes bonyodalmak támadtak és az ügyben még érdekes események várhatók. Lippa városát Radna községtől köztudomásúlag csak egy hid választja el. Radna polgárságának egyes köreiben akció indult meg, hogy módot találjanak arra, hogy Radnára is bevezessék a villanyt. Az akció érthető is volt. A villany oly közel van Radnához, sőt ott keresztül is halad és csak megegyezést kellett volna kötni az Elgibával, hogy Radna is villanyfényben ragyoghasson. Az akciót dr. Suciú Valér kezdeményezte és annak élén a község több vezető intellektuelleje és polgára állott.

Az akció kezdeményezői házról-házra jártak, mindenkit megkérdeztek, hogy akar-e házában villanyt felszereltetni és így mintegy hétszáz „lángot” sikerült összeírniok. Eltekintve attól, hogy a község földmives lakossága nem ambicionálta a villanyt, az előfizetőknek ez a száma elegendő lett volna ahhoz, hogy a vállalatnak rentabilis legyen a villany bevezetése Radnára. Errevonatkozólag aztán meg is indultak a tárgyalások a vállalat vezetősége és a község polgárságának képviselői között.

Drága az Elgiba

Tulajdonképpen arról lett volna szó, hogy az Elgiba Radnán is felállítson egy transzformátort és ennek segítségével villannyal lássa el Radnát. A transzformátor felállítása négy-százezer leibe került volna és a radnai villanyigénylők már arra is hajlandók voltak, hogy ennek az összegnek a felét ők fedezzék. A tárgyalások tehát szépen haladtak előre, azonban akkor, amikor már minden rendben lett volna, nézeteltérés támadt a villany árának kérdése fölött.

Amikor ugyanis perfektuálni akarták az ügyet,

az Elgiba kijelentette, hogy Radnának a villanyt csak 24 lejért szállíthatja kilowattóránként.

Ez a kijelentés általános meglepetést keltett az érdekeltek között, mivel köztudomású,

hogy Lippán a villany kilowattórájáért csak 19 lejért vesz az Elgiba. A vállalat ezt az elhatározását azzal indokolta, hogy Radnán sokkal kevesebb előfizetője lesz, mint Lippán és így számára a radnai vállalkozás csak akkor rentabilis, ha 24 lejért kap kilowattóránként. Az érdekeltek erre abbahagyták a tárgyalásokat, lemondtak arról, hogy Radnán villany legyen és az egész ügy azt a színezetet nyerte, hogy — elaludt.

Per van —

de villany még mindig nincs

A közelmúltban azonban Radnán ugyancsak Suciú Valér dr. vezetésével egy második, most már sokkal érdekesebb akció indult meg. Az alábbiak megértéséhez tudni kell azt, hogy az Elgibának Lippán nincs erőtelepe, hanem a vállalat

a villanyt az aradi villanygyártótól vásárolja és csak másodkézből adja el a Lippaiaknak.

Sulycs szerencsétlenség történt a halmágycsucsi bányában

Felrobbant egy fúrógép, a gyűmükás sulyosan megsebesült — Arad megye vezetősége megindította az ügyben a vizsgálatot

Az egyik sulyosan sérültet az aradi kórházba szállították

Sulyos szerencsétlenség történt a megye tulajdonát képező halmágycsucsi bányában, ahol egy gép felrobbanása következtében több munkás súlyos sérüléseket szenvedett. A robbanásról egyelőre még hiányos adatok állnak rendelkezésre, azonban talán holnapra már tisztázást nyer a szerencsétlenség ügye és megállapítást nyer az is, ki felelős a történetért. Az eset részletei a következők:

Ma reggel telefonértesítést kapott a megye mérnöki hivatala az új, sűrített levegővel dolgozó fúrógép, amelyet nemrégiben vásárolt 350.000 lejért a megye, tegnap délután 2 és 3 óra között, eddig még ismeretlen okból felrobbant. A robbanásnak összesen négy sebesültje van: Mates György, Cornea Solomon, Nicoara Macavei és Petrisor György munkások. A legsúlyosabban Mates sérült meg, aki jobb lábát törte el, míg a többi: kezén, fején és hátán sebesült meg. A sebesülteket nyomban orvosi kezelés alá vették és megindult a vizsgálat, elsősorban annak megállapítására, kit terhel a felelőség, másodsorban pedig, milyen károkat okozott a szerencsétlenség. Az értesítés nyomán a Halmágycsucsi megyei mérnök ma reggel Halmágycsucra utazott a vizsgálat levezetése céljából.

Mates Györgyöt ma reggel szállították be az arad megyei kórházba, míg a többi Halmágycsucson kezelik. Az Aradi Közlöny munkatársának sikerült rövid beszélgetést folytatni a sebesültektől, aki azonban csak keveset tud a robbanásról és annak előzményeiről. Csupán annyit mondott, hogy véleménye szerint a történetért Seralta János gépész a felelős, aki a fúrógép kezelésénél nem tanusította a szükséges gondosságot.

A részleteket mindenestre a vizsgálat lesz hivatott kideríteni és a megye vezetősége

A magas feszültségű áram Gyorokig az aradi villanygyár vezetékén megy, míg innen Lippáig az Elgiba vezetékén viszik tovább. A viadukt előtt azonban valamivel több mint ötven lépésnyi területen Radna község birtokát képező földön halad át a villanyáram.

Annakidején, amikor Lippára a villanyt bevezették, az Elgiba ezen a területen is lefolytatott bizonyos munkálatokat, kábeleket rakott le — anélkül, hogy erre engedélyt kért volna Radna községtől.

A most megindult mozgalom tehát azt célozza, hogy Radna község pert indítson az Elgiba ellen, amiért hozzájárulása nélkül kábeleket fektetett le a község földjén. Ez a mozgalom jelenleg már előrehaladott stádiumban van, a község vezetősége már komolyan foglalkozik az ügygyel és nagyon valószínű, hogy

a közeljövőben Radna község be is adja érdekes perét az Elgiba ellen.

Lippa uccáin esténként kigyullad a villany. A híd túl radnaiak bizonyos irigységgel figyelik a tulsó parton kivilágított kl-rakatokat, ablakokat. És mindkét helység lakossága felfokozott érdeklődéssel várja, hogy mikor és hogyan nyer elintézését ez, a jelenleg még az ismeretlenség sötétségében lévő villanyügy...

Molnár Tibor.

a kapott értesítés nyomán szigorú vizsgálatot rendelt el. Somogyi mérnök előreláthatólag csak holnapután érkezik vissza Halmágycsucsról és akkor teszi meg jelentését tapasztalatairól. Érdekes, hogy a halmágycsucsi bánya csak rövid idő óta áll megyei kezelésben, miután az állam tulajdona és a munkát hetekkel ezelőtt a közmunkaügyi minisztérium be is szüntette. Arad megyének azonban az utak megújítása szempontjából szüksége volt a bányára, illetőleg a kitermelt kőanyagra és számos intervenció után a közmunkaügyi minisztérium végre hozzájárulását adta ahhoz, hogy a megye saját rezsiben intézze továbbra is a kitermelést. A munka meg is kezdődött és e célból a megye új rendszerű fúrógépet vásárolt. Ez idézte elő most a szerencsétlenséget, amelynek további részleteiről szóló híradásokat nagy érdeklődéssel várják megyei körökben.

Mulatság

Jelmeztély Pécskán. Érdekes jelmeztély fog lezajlani január hó. 24-én este kilenc órakor Pécskán. A jelmeztélyt Dankó Boldizsár Ferenc zenekara rendezte a Polgári Olvasókör összes termében. Az estély védnökségét Pécska vezetőemberei és előkelőségei látták el, ami már eleve biztosítja az estély sikerét. Külön meglepetés lesz és eseményként fog hatni a jelmez-szépségsverseny.

Műkedvelő előadást rendez a református nőegylet Borossebesen. A jótékony célt, a szegények segélyezését szolgálja az a táncdal egybekötött műkedvelő előadás, amelyet a Borossebesi Református Nők Szövetsége rendez január 25-én a Club Roman helyiségében. A műsort kitűnő egyfelvonásosok, énekszámok, szavaltatok fogják tarkítani.

Bosszuhadjárat eredménye a szatmári Ujságíró Klub bezárása

Egy álhírapíró és a szatmári vendéglősök jelentették fel a klub vezetőségét — A vezetőség nemrégiben önmaga ellen kért vizsgálatot, de a kolozsvári tartományigazgató ezt nem találta szükségesnek

Az aradi Ujságíró Klub sorsára jutott a szatmári is. Mint ismeretes, néhány nappal ezelőtt a szatmári Ujságíró Klubot is bezárták és lepecsételték.

Nagy hivatalos apparátus hajtotta végre a bezárás műveletét, amely a szatmári vendéglősök és kávéosok ipartestületének feljelentése alapján a kolozsvári tartományigazgatóság rendelkezésére történt. A szomorú aktusnál éppen zsúfolásig tele volt a klub helyisége. A nagyteremben mintegy 300 ember szórakozott, amikor a hatóság emberei megjelentek, akik igazolásra és távozásra szólították fel a közönséget, majd a kártyaszobában lefoglalták a zsetonokat és a kártyákat. A klubban éppen kiállítás tartott Ecaterina Davidescu és az aradi származású Minisan Cornel felstómiivész, akik másnap elvihették képeiket, hogy ne maradjanak bent a klub sorsának eldőléséig, amely teljesen bizonytalan.

Másnap ugyanis a vizsgálóbíró megerősítette a bezárásra vonatkozó végzést s indoklásul több vallomásra hivatkozott. Ezeket a vallomásokat Toma Florut, a Banca Romaneasca igazgatója, Torday Gergely s Pop Octavian városi hivatalnokok, Molnár József vármegyei főtitkár és Buzási Márton tették meg, akik terhelő adatokat szolgáltatottak a vendéglősöknek a klub elleni vizsgálat lefolytatásához.

Színház — Irodalom — Művészet

* **Kara Győző előadása** a Kölcsey Egyesület irodalomtörténeti sorozatában pénteken a magyar történelmi eseményeket fogja összefoglalni II. Rákóczy Ferentől Széchenyi Istvánig. Az Iparos Kulturházban 6 órakor kezdődik az előadás, mely mindenki számára ingyenes.

* **Hangverseny az Iparos Otthonban.** Ursulescu, a jelenleg Aradon tartózkodó ismert román operaénekes, aki a különböző iparosestélyeken meleg sikert aratott fellépésével, szombaton, január 24-én este 9 órakor koncertet rendez az Iparos Otthon nagytermében. Koncertjének műsorán klasszikus szerzők munkái szerepelnek. A zongorakíséretet egy ismert aradi uriaszony látja el.

* **A Kölcsey Egyesület vasárnap délutáni felolvasása** igazi kulturális lesz Aradnak. Kiváló tudósok és írók jönnek el Aradra, hogy a tudomány és irodalom szépségeivel kapcsolják szorosra a nagyváradi Szigligeti Társaság és az aradi Kölcsey Egyesület kultúrtörékvéseit. Marót Sándort, Tabéry Gézárt és Peredy Györgyöt mint az erdélyi magyar sajtó vezető kiválóságait is jól ismerik. Aradon Dr. Némethy Gyula preláts társulati elnök mint finomtollu esztéta és kiváló történettudós neves ember a magyar köznevelődésben. Papp Lajos pályadíjas költő, aki legszebb verseit fogja előadni. A nagyváradi író-társaság egyetlen nőtagja, Bodnár Mária novelláival az utóbbi években tünt fel az erdélyi irodalomban. „Tövískoszorú” című elbeszéléseit fogja felolvasni. Az új félévi tagigazolványok szolgálnak belépti jeggyel a Kölcsey Egyesület vasárnap délutáni előadására.

* **Ijúsági előadások a Magyar Otthonban.** A magyar ifjúság szombat esti bemutatkozását a közönség már hetek óta óriási érdeklődéssel várja. A műsor szebbnél szebb, hangulatos számai kísérik majd ezt a varázkozást, mert a Petőfi — Csányi daljáték, Garay nagyszerű humorú Obszós-a, a „Nagyanyó emlékeztet” jelenet szívbemarkoló meséje és a többi számok mind feledhetetlen emlékü átélésé avatják az estét. Az ifjúság az előadást vasárnap délután 4 órakor és este meg fogja ismételni. Belépő díj nincs. A műsor kiváltható a pártirodában (Str. Romanului 8.) délelőtt tíz óráig és délután 1—5-ig.

sára. A klub vezetősége a végzés ellen a nagyváradi ítélőtábla vádtanácsához felebbezett és táviratilag tiltakozott a tartományigazgatóságnál, valamint a belügy- és igazságügyminiszternél.

A vezetőség egy álhírapíró és a feljelentést tevő egyes szatmári vendéglősök bosszuhadjáratára eredményének tekinti a bezárás szomorú eseményét és nyilatkozatában főleg azt említi, hogy annak idején fölkerítte dr. Dobosy Endre vármegyei prefektust és dr. Moldovan Valér tartományi igazgatót a klub elleni vizsgálat lefolytatására. A tartományigazgató azonban igazolta a klub alapszabályok szerinti működését és nem látott a tevékenysége ellen semmiféle kifogást sem felmerülni. Éppen ezért bízik a vezetőség, hogy a klub helyiségeiről néhány napon belül lekerül a hatósági pecsét.

A titokzatos 149-es rendelet, amely miatt

nem jöhetnek be magyar színészek és artisták

Már nem Rebreanu a színházügyi vezérigazgató — Az Romániába utód: Buculita vezérigazgató szakított elődje szellemével — Nem kaptak az ország területére játszási engedélyt Kabos Gyula, Dayka Margit

Az erdélyi magyar színiájszás és a magyar kulturális élet szempontjából érzékeny veszteséget jelent az a tény, hogy Rebreanu Livius, az ismertnevű és erdélyi származású román író, az Educatia Poporului vezérigazgatója megvált állásától és helyét Buculita bucu-resti-i író foglalta el. Rebreanu Livius általában népszerűségnek örvendett a magyar kulturális tényezők előtt, mert főül tudott emelkedni a nemzeti sovínymuson, megőrizte tárgyilagosságát. Nem volt türelmetlen a magyarsággal szemben és nem érezte azt sem, hogy őcsese a magyar forradalom bitóján fejezte be életét. A magyar színigazgatóknak igyekezett megkönnyíteni helyzetüket és talán ezek az okok voltak azok, amelyek közrejátszottak távozásában.

Az utódjának rezsimje ugyanis teljesen szakított az Educatia Poporului eddigi megértő és barátságos szellemével és Buculita még egyetlen magyar színész vagy

Előnyös budapesti ajánlat a hangosfilm-készülékre

Dr. Velcsov alpolgármester és Stefanut városi moziigazgató hazaérkeztek Budapestről.

Ma hazaérkezett Budapestről Velcsov Géza dr. alpolgármester és Stefanut Sabin moziigazgató, akik — mint megírtuk — a budapesti Magyar Telefongyár ajánlatára utaztak Pestre, hogy a gyár hangosfilmkészülékét megtekintésük. Az alpolgármester ma röviden beszámolt utjáról és megállapította, hogy a bemutatott készülék, amely más géppel is kombinálható, feltétlenül jó és mindössze 4—500.000 lejbe fog kerülni, míg a Bucuresztiben megtekintett Western-gép 4 és fél millióba kerülne és tíz év múlva a városnak vissza kell adnia. A magyar ajánlat tehát hasonlíthatatlanul jobb és előnyösebb. A város vezetősége egyelőre tanulmány tárgyává teszi a kérdést és csak néhány hét múlva dönt az ügyben. A permanens bizottság egyébként legközelebbi ülésén veszi tárgyalás alá a jelentést.

magyar artista fellépésére sem adott engedélyt Románia területén.

Nem jöhetnek be magyar kabarészámoló, számúzi a magyar színjátszás jeleseit is. Egy erdélyi impresszárió néhány magyar színész turnéjára próbált engedélyt kieszközölni — nem sikerült. Ki akarták bővíteni Somlay Artur aradi vendégszínházát egy általános erdélyi fellépés sorozatra — az eredmény ugyanaz volt. Dayka Margit, Kabos Gyula szintén nem léphetnek föl erdélyi színpadokon, Sarkady Aladárnak is csak meghatározott városokra szól a fellépése, amit Rebreanu engedélyezett.

A játszási engedély megtagadását Buculita minden egyes esetben a 149-es számot viselő rendeletre való hivatkozással teszi, de hogy mit is tartalmaz ez a titokzatos rendelet, arról senki sem tud. Egy bizonyos, hogy nem a megértés és a nemzetközi kulturális jegyében született. Sőt...

Ravasz mesével orvosi diplomákat csalt ki az egyik párisi klinika elcsapott portása,

aki udvari orvosokat közvetített nemlétező abessziniai négusok számára — M. Almaretti, aki nem jelentkezik — Bőkezű volt az ígéretekben az »előkelő párisi ur«...

Budapestről jelentik: Még a múlt év nyarán történt, hogy néhány budapesti orvos, akinek a párisi klinikákkal összeköttetése volt, levelet kapott a francia fővárosból, amelyben egy cimeres levélpapírossal rendelkező ur az iránt érdeklődött, vajon nem volnának-e hajlandók magas dotáció mellett, az abessziniai négus ujonnan szervezendő udvartartásában orvosi állást vállalni. Honoráriumként igen magas összeget, havi néhány ezer pengőt helyezte kiállításba a levelet aláíró Monsieur Almaretti, az abessziniai négus „főtájkára”. Almaretti azt is megemlítette, hogy a címzettől a francia klinikák egyike adott jó honorációt.

A budapesti orvosok közül néhányan igen boldogan felelték a levélre és tekintettel a nehéz gazdasági viszonyokra és a Magyarországon uralkodó orvosnyomorra, szívesen vállalkoztak arra, hogy kimennek Abessziniába udvari sebészek, vagy belgyógyászok. Ezekre a levelekre aztán megint csak válasz érkezett és most már M. Almaretti azt kérte, hogy eddigi működésük igazolásul eredeti okmányokat küldjenek be neki. Néhányan, mit sem sejtve, eleget is tettek ennek a felszólításnak, de attól a pillanattól kezdve, hogy

orvosi diplomájukat és egyéb fontos irataikat elküldték, M. Almaretti többé nem jelentkezett. Híába volt minden sürgetés, ezekre a levelekre válasz már nem érkezett.

A becsapott pesti orvosok erre először a megnevezett párisi klinikához, majd a francia rendőrséghez fordultak. A klinikák válaszoltak is, jelezve, hogy ők senkinek az illető orvosról információt nem adtak és így kétségtelemül csalás áldozatai lettek. A följelentések nyomán szombaton délután érdekes átírat érkezett a párisi rendőrigazgatóságtól. A francia rendőrprefektúra arról értesítette a magyar orvosokat, hogy az egyik párisi pályaudvaron letartóztatták M. Almarett, akinek börtönében rengeteg orvosi diplomát és iratot, köztük néhány magyar orvos diplomáját is megtalálták.

Almaretti azonban nemcsak magyar orvosokat tévesztett meg, ezt bizonyították egyébként börtönjei, amelyben nagyon sok román, török, bolgár, német és svéd orvosi okmányt találtak.

Almaretti kihallgatásakor elmondotta, hogy éveken keresztül az egyik párisi klinika főportása volt. A párisi rendőrség most a kövétségek közvetítésével visszajuttatja az iratokat eredeti tulajdonosaiknak.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Katasztrófa fenyegeti a dohánytermelőkét az alacsony beváltási árak miatt

Sztrájkba léptek Keresztes község dohánytermelői — Miért csökkent le két év alatt 20 lejjel a dohány átlagos beváltási ára?

Meg fog alakulni rövidesen az Erdélyi Dohánytermelők Szindikátusa

A dohánytermelőknek, — mint ismeretes — szerződésük van a Monopollal, amelynek értelmében, minőségi kategóriák szerint a dohánybeváltó 4 lejtől hatvan lejjel fizeti a termelőknek a dohányt. A dohánybeváltó ugyanis hét osztályra osztotta fel a dohányfajtákat; a legrosszabbért 4 lejt, a legjobb dohányért pedig 60 lejt fizet különként. Ezzel szemben a dohánytermelők panaszai szerint, a dohány kilogrammjáért átlag nem kapnak többet 12 lejnél. A jelenlegi helyzetet talán az világítja meg a legjobban, hogy két évvel ezelőtt a dohánykilóért az átlagár 32 lejt volt. Tavaly csak 22 lejt kaptak a dohánytermelők, idén pedig — mint fentebb megírtuk — az átlagár már 12 lejre süllyedt.

Mindez valahogy annak a rendszernek a következménye, amely jelenleg nemcsak Aradon, de az ország összes dohánybeváltóiban uralkodik és amelynek következtében a Monopol nem váltja be minőségi értékének megfelelően a dohányt, azaz az első osztályt pl. harmadosztályúnak ismeri el, stb.

A dohánytermelők panaszukban kimutatták, hogy ilyen módszer mellett az egykor nagy keresetet nyújtó dohánytermelés már nem rentábilis. Ime illusztrációnak egy példa. A dohány termelésével ma már inkább csak a szegény lakosság foglalkozik, vagyis jórészt azok, akiknek nincs megfelelő területű földük és ezért bérelt földeken kénytelenek folytatni a termelést. Egy hold föld évenként legfeljebb 5 mázsa dohányt termel. Ezért a hold földért a gazda körülbelül 4000 lejt évi bért fizet, egy kiló dohányért pedig ma átlag 12 lejt ad a Monopol. Az egy holdon termelt öt mázsa dohányért tehát 6000 lejt kap a termelő, ami azt jelenti, hogy a gazda egy hold földön évente kétezer lejt keres. Ez az, keresne — ha nem kellene ebből a kétezer lejből leszámítani a termelési munkálatoik díját, a fuvarát, adót, stb.

A dohánytermelők hiába fordultak orvoslásért az illetékes körökhöz. A mezőgazdasági Kamaráknak minden beváltó bizottságban ül egy képviselője, azonban ennek sincs szavazati joga. A kamarák állítólag minden évben

intézték memorandumot ebben a kérdésben a kormányhoz, azonban ezekre válasz nem érkezett.

A dohánybeváltás körüli anomáliákkal kapcsolatban — értesülésünk szerint — nagyon érdekes akció indult meg. Az egyik aradkörnyéki község, Keresztes, sztrájkba lépett. Nem hozza be, nem váltja be a dohányt. Értesülésünk szerint Engelsbrunn lakosai is hasonló mozgalmat indítanak. Vagy nem hozzák be termékeiket, vagy tavasszal már nem tiltatnak dohányt. Mint értesülünk, Keresztes dohánytermelői a közelmúltban memorandumot is nyújtottak be a temesvári monopóligazgatósághoz, melyben feltárják panaszukat, kifejtik, hogy a dohánybeváltó nem akarja elismerni a beváltásra hozott dohány minőségét és azért átlagban csak 12 lejt fizet.

Egyébként a dohánytermelők országos akció megindítását határozták el. Az akció a Magyar Párt is támogatja és titkársága útján hívta fel a termelők figyelmét, hogy jó volna egy szindikátus-alakító mozgalmat kezdeményezni, mely megvédhetné a dohánytermelő gazdák érdekeit. A dohánytermelők körében jelenleg rendkívül izgatott hangulat uralkodik és nagyon valószínű, hogy a felhívás visszhangra fog találni és a közeljövőben megalakul az erdélyi dohánytermelők szindikátusa.

(m. t.)

Csehszlovákiának kell a kezdeményező lépést megtennie a magyar—cseh kereskedelmi béke megerősítéséért

Prágából jelentik: A Bohémia genfi tudósítója meginterjúvolta gróf Károlyi Gyula magyar külügyminisztert, aki a cseh—magyar kereskedelmi szerződés hiányának következményeiről nyilatkozott. Kérdést intézett Károlyihoz, hogy folytat-e majd Genfben tárgyalásokat ez ügyben Benessel? A magyar külügyminiszter kijelentette, hogy szó sem lehet erről addig, amíg a cseh kormány nem teszi meg az első lépést. Csehszlovákiának ügye, hogy érintkezést keressen a magyar kormánnyal, amely mindig hajlandó a tárgyalások felvételére.

Kinevezték az aradi Mezőgazdasági Kamara tanácsának hivatalból kirendelt tagjait

Hét kinevezett tagja van a tanácsnak — Január végén tartják meg az aradi tanács alakuló ülését

Bucurestiből jelentik: A földművelésügyi miniszterium ma kinevezte a Mezőgazdasági Kamarák hivatalbóli tagjait, hogy a kamarák mielőbb megkezdhesék fontos működésüket. Az aradi Mezőgazdasági Kamara tanácsának hivatalbóli tagjai a következők lettek:

Perin Lázár agrártanácsos, Marta György megyei főállatorvos, Mogos Demeter, a paulisi állami erdészeti vezetője, Juncu Vazul, a ménesi szőlészeti iskola igazgatója, Murteanu Gyula

a magyar-pécskai mezőgazdasági iskola igazgatója, Economu Vazul a csálai erdőtelep vezetője, Staniloiu Károly, az aradmegyei Dohányie állami mintagazdaság vezetője.

A kinevezések még nem érkeztek meg Aradra, amint azonban az ezekről szóló hivatalos értesítés megérkezik, nyomban intézkedés történik a Mezőgazdasági Kamara tanácsának összehívására. Erre előreláthatólag január végén kerül sor.

Kolozsvári Mentők készpénzsorsjátéka.

V-ik osztály huzása február 2-án.

Kapható Aradon minden jobb trafikban.

Vidéki rendeléseket 117 lej előzetes beküldése ellenében még az egyes huzási napokon is eszközli a Sorsjegyiroda, Cluj, Str. Memorandului 16. és a főbizományos: Eckstein Tivadar, Arad, Str. Ioan Weitzer 12. (volt Vas-uca).
Következő huzások: február 15., március 1., 15., 25. és április 1.

A Resicai Vasművek felemelte a leépített alkalmazottainak lakbérét

Igy akarja kikötözésre kényszeríteni. — Elkésztetés a tisztviselők és munkások közt.

A Resicai Vasműveknél dolgozó munkások és tisztviselők körében nagy ellenszenvet váltott ki az a rendelkezés, amelyet az iparvállalat igazgatósága a napokban bocsátott ki. A rendeletben arról van szó, hogy az iparvállalat — amely tudvalegőleg természetbeni lakást adott munkásainak és tisztviselőinek — a leépített alkalmazottak lakbérért annyira felemelte, hogy azt képtelenek megfizetni és így a vállalat vezetősége most ki akarja stájeroltatni az üzemben leépített munkásokat és tisztviselőket.

A napokban Cimponeanu főfelügyelő ívet közöltetett az iparvállalat leépített lakói között, amelyben felhívja a munkásokat és más alkalmazottakat arra, hogy elbocsátás vagy fölmondás esetén a természetben birt lakásukat a fölmondás napjával azonnal kötelesek kiüríteni és olyan állapotban visszaadni, ahogyan azt átvették. Amennyiben az érdekeltek nem hajlandók lakásukat kiüríteni, úgy a munkásoktól napi 35 lejt, az alkalmazottaktól 100—150 lejt, a tisztviselőktől pedig 150—250 lejt követel. Az ívet sokan aláírták, attól való félelmükben, hogy a Resicai Vasművek elbocsátja őket. Sokan voltak azonban olyanok is, akik tiltakoztak az eljárás ellen. Az iparvállalat szolgálati szabályzata értelmében a leépítésre kerülő munkásnak 14 napi, a tisztviselőknél pedig 1 hónaptól 12 hónapig terjedő fölmondási idejük van. Miután a lakás mint természetbeni pótlék a fizetésbe betudódott, a Resicai Vasműveknek nem áll jogában a fölmondási időtartam alatt kistájeroltni volt alkalmazottait. Furcsa eljárás a Resicai Vasművek részéről, hogy egy maximálisan 1500 lej havi lakbért érő lakásért napi 150 lejtet szedjen.

A munkásság most azzal a gondolattal foglalkozik, hogy küldöttséget meneszt Popescu Agrippa főigazgatóhoz és ez a küldöttség méltányosságra kéri a vállalat igazgatóságát és egyben rá fog mutatni azokra a sérelmekre, amelyek a munkásságot és a tisztviselőket a körlevél folytán érintik.

= Készítik már a szeszmonopóliumot. Bucurestiből jelentik: A szeszilletékek tavalyi gyenge bevétele arra készíteti a pénzügyminisztériumot, hogy bevezesse Romániában a szeszmonopóliumot. Az erre vonatkozó előmunkálatok már folyamatban vannak.

= A kamatellenes törvényjavaslat 8—9 százalékot engedélyez a Banca Nationala kamatában felül. Bucurestiből jelentik: A kamatellenes törvény vitája igen élénknek ígérkezik, miután a törvényjavaslat 8—9 százalékos engedélyez a Banca Nationala kamatában felül. A képviselők egy nagyobb csoportja ennél lényegesen alacsonyabb kamatlábat kíván megállapítani.

= A pankotai hetivásár. Pankotáról jelentik: A hetivásárt a 24-iki szombati ünnepre való tekintettel, 23-án pénteken tartják meg.

Magyarország leghíresebb sajtjai érkeztek, egytől-egyig világmárka, „Derdy” gyártmányok, nálunk olcsóbban kaphatja, mint Budapesten. Ne sajnáljon 20 lépést a Szabadság-tértől üzletünket megtekinteni. Ajánlunk I-a Tea-vaját kg. 80 Lej, Oroz-falvi II-od rendű tea-vaj kg. 70 Lej. Ementáli sajt kg. 150 Lej; Schwaitzer Groyer sajt kg. 140 Lej. Tavaszli Liptói turó 90 Lej. „AROMAT” tejtermékek speciális üzlet, Arad, volt Asztalos Sándor-uca 3. szám.

Vizsgálat a ligeti népkonyha vezetője ellen

Megállapították, hogy nem történtek szabálytalanságok. — A vizsgálat szerint a munkanélküliek üzérkedtek a népkonyhajegyekkel.

Velcsov Géza dr. alpolgármester, aki ma érkezett haza hivatalos útjáról, a mai napon meghallgatta a városligeti népkonyha ügyében levő vizsgálatról szóló jelentést. A vizsgálatot Oanea, a városi fertálymesterek vezetője folytatta le Lázár Gerő, a népkonyha vezetője ellen, akit a munkanélküliek különböző szabálytalanságokkal vádoltak, többek közt azzal, hogy a népkonyha céljaira küldött nyulak egy részét a saját részére használta fel. A feljelentés szerint a vizsgálat megállapította, hogy a vádak túnyomó része egyáltalán nem felel meg a valóságnak. Mindössze kisebb rendetlenséget tapasztalt a vizsgálat, azonban ezeknek nemcsak a népkonyha vezetője, hanem a munkanélküliek is okai. Megállapította még Oanea — mondja a jelentés — hogy egyes munkanélküliek szabálytalan módon, forgalomból kivont és elhasznált jegyek alapján kaptak élelmezést, sőt megtörtént az is, hogy az élelemmel üzérkedés is folyt. Ebben az irányban tovább folyik a vizsgálat, amelynek adatai szerint éppen egyes munkanélküliek üzérkedtek a népkonyhán kapott adagokkal.

Az alpolgármesternek ma tudomására hozták azt is, hogy tegnap nagyobb munkanélküliekből álló küldöttség jelent meg a városházán, hogy fát kérjen. Velcsov dr. kijelentette, hogy ma mindössze három vagon fa áll rendelkezésre, amit nem

tud szélesíteni, mert alig néhány kilogramm jutna egy-egy családra. A város tizenöt vagon fát kért az állami erdészettől és amint ez a fa megérkezik, azonnal kezdetét veszi a kiosztás.

Rádió műsor.

— Romániai idő. —

CSÜTÖRTÖK, január 22.

Bucuresti, 13. Gramofon, 17. Könnyű zene, Moscopolenekar, 18.30. Moscopol-zenekar, 20. Gramofon, 21. A rádiózenekar hangversenye. — Budapest, 10.15. Gramofonhangverseny, 13.05. A rádió házikvartettjének hangversenye, 5. Az iskolán kívüli népművelés rádió-előadása, 6.45. Hangverseny. Közreműködnek: Teichmann Irén (ének) és Zeitinger Jenő (zongora.) Zongorán kísér: Kazacsay Tibor, 8.25. A m. kir. Operaház előadásának ismertetése és az előadás színlapijának felolvasása, 8.30. A m. kir. Operaház előadásának közvetítése. „Sába királynője“. Opera 4 felvonásban 5 képpel. Szövegét írta: Mosenthal, Fordította: Kern Aurél. Zenéjét szerzte: Goldmark Károly. Majd kb. 12.10. A m. kir. Mária Terézia 1. honvédegyalozsred zenekarának hangversenye, Karnagy: Fricsay Richárd. — Belgrad, 12.25. Gramofon, 13.45. Rádiózenekar, 17. Gramofon, 18. Zongoraverseny, 18.30. Nemzeti dalok harmonikán, 19. Gramofon, 23.50. Rádiókvarsett. — Prága, 12.15. Gramofon, 13.30. Déli zene, 23.20. Orgonaverseny a Beranek-moziból. — Wien, 13. A Machozenekar játéka, 16.20. Gramofon, kamérek és kamarazene, 20.35. Schubert: Változatok egy orgonatómára és Magyar divertissement. Hangverseny két zongorára. — EGYÉB EURÓPAI KÜLÖNLEGESSÉGEK: Beriin, Magdeburg, Stettin, 17.30. Szórakoztató zene, 18.55. Hangverseny. Beethoven: Esz-dúr szepített, 21.50. Szimfonikus hangverseny, 1.30-ig tánczene. — Breslau, Gleiwitz, 16.35. Szláv népdalok, 17.15. Hangverseny, 20.45. Berlin, 21.30. Előadás, 22.10. Rádiózenekar, 23.40. Szórakoztató és tánczene. — Leipzig, Dresden, 17.30.

Hangverseny, Dolmányi: Pierette fátyola, 20.30. Gramofon, 22.15. Schumann-művek zongorán. — Milano, 18. Zene, 20.30. Vegyes zene 6 számmal, 21.30. Szimfonikus hangverseny, az első részben Mendelssohn skót szimfonijával, a második részben Bruch: Román. brácsaszóló az Eiar, zenekarának kíséretével. — Róma, 18. Kamarazene 8 számmal, köztük énekszámokkal is, 22. Hangverseny.

PÉNTEK, január 23.

Bucuresti, 13. Gramofon, 17. Könnyű és román zene, 18.15. Sibiceanu-zenekar, 20.30. Gramofon, 21. Puccini: „Bohémélet“ c. operája gramofonon. — Budapest, 10.15. Szalonzenekari hangverseny, 13.05. Az Egyetemi Énekkarok szólókvarsettjének hangversenye, 5. Pósa Lajosné mesél a gyermekeknek, 6. Peterdy Sándor novellái, 6.25. A Pataki-jazz hangversenye, Fekete Pál (ének) közreműködésével, 7.25. Gyorsirótanfolyam. (Szlabey Géza.) 8.30. A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye, Közreműködik a m. kir. Operaház énekkara és Tihanyi Vilma, a m. kir. Operaház művésznője, 9.50. Mocsányi László és Lakos Tibor zenehumoristák hangversenye, 10.50. Dr. Edgár v. Schmidt-Pauli németnyelvű előadása: Visszaemlékezéseim Magyarországra. Majd: Kurina Simi és csigányzenekarának hangversenye az Emke-kávéházból. — Belgrad, 12.25. Gramofon, 13.45. Rádiózenekar, 17. Jazz, 18.30. Nemzeti dalok gitárkísérettel, 19. Kávéházi zene, 21. Rádiózenekar, 23.50. Balalajka. — Prága, 12.15. Gramofon, 21.30. Szindarab a studióból, 22.30. Zongoraverseny. — Wien, 12. Gramofon, 14.10. Strauss Richárd vezénnyel gramofonon, 16.25. Silving-zenekar játéka, 18. Női óra: Margit-mondák, 18.30. Hűség óra, Strauss J. a keringőkirály gramofonon, 21. Egy est Lincké Pálual, 23.40. Macho-zenekar. Atvitel a Lehartereből.

A szerkesztésért ideiglenesen

SALGÓ HENRIK
felel.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej a legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lej A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók Az apróhirdetéseket előre kell fizetni A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdézközlőkre válaszolunk Ajánlatok legfeljebb levelek továbbítására megtehető postabélyeg csatolását kérik. A kiadóhivatal telefon száma 151 A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRÁIG VESZÜNK FEL ▲ ▲

LEVELEZÉS.

HAZTULAJDONOS* jellegre levél ment, kérem átvenni. „Első“ 260

„VIMOSZANAK“ levél ment, kérem átvenni. 261

„ENGEN“ még nem szeretett senki* levél ment, kérem átvenni. 264

ALKALMAZÁS.

FIATAL, perfékt szobaleány ínom uribázhoz ajánlkozok. Leveleket az Aradi Közlöny kiadójába kér. 261

LAKÁS.

KÉT szoba fürdő-, előszobával febrnárra kiadó. Urbán Iván-ucca. 12. Megtekintés 12—2. 262

HÁROMSZOBÁS, fürdőszobás modern lakást a belvárosban Aprilis 1-re, esetleg márciusra keresek árnogjelölésrel, Nagy Géza fényképész (volt Andrassy-tér).

NÉGYSZOBÁS lakás elsőrendű helyen május 1-ig terjedő időre igen lezállított bérrel azonnali beköltözködéskére kiadó. Cím az Aradi Közlöny, kiadóhivatalában. 266

VÉTEL ÉS ELADÁS.

FÜSZERÜZLET-BERENDEZÉST veszek. Címeket az Aradi Közlöny, kiadójában kérem leadni. 269

A vevőközönség figyelmébe!

Felhívom a n. 6. közönség b. figyelmébe **dusan felszerelt bizományi üzletre**, hol úgy közszükségleti tárgyait, valamint antik butorokat, dísz tárgyakat, szőnyegeket, festményeket, üveg- és porcellán serviseket börgarnitúrát, komplett szobaberendezéseket, előszobafal, hintaszéket, fotelokat, s mindazt, ami az otthon kellemessé és kényelmessé teszi, üzletemben **olcsón** megtalálhat. **SALGÓNÉ bizományi üzlete** Arad, Strada Horia (Széchenyi-ucca) 1. Neuman-palota. 1000

Mindennemű ruhákat

legszebben, legolcsóbban fest, tisztít

MÜLLER J. és FIA

Calea Banatului 6. (v. Asztalos S.-u.) Str. Bratianu 5. (v. Weltzer k-ucca)

BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA“

a Hungaria Nagyszálló vezetője alatt megnyílt Központi fekvés (József körút 4.) a Nemzeti színházzal szemben. TELEFON: J. 320—30.

Minden modern kényelemmel berendezve. Kitűnő étterem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok! A vidéki társaságok találkozó helye!

Ujonnán berendezett mőhelyemben **ruhafestést, vegytisztítást** legkezebb kiválóan végezek **Hoszpodár,** Arad, Str. Troleuseu (volt Teleki-ucca) 18.

RÁDIO — leszállított árban szállít 4 lámpást 5000 lej, 5 lámpást 6000 lej (telepest) csövekkel együtt. Hangszóró és akkumulátor mélyen leszállított árban kapható. **Gáspár** műszerész, ARAD, Neuman-palota.

MEGALLAPODÁS SZERINTI SZÁZALÉKOT FIZET mindenki etadás esetén a hozzám bizományba adott áruja után. Forduljon bizalommal **10 éve fennálló, a legerősebbnek elismert bizományi üzletémhez**, ahol felesleges közszükségleti és háztartási, valamint mű- és antik tárgyait stb. a **legkedvezőbb feltételek mellett értékesítheti.** Sürgősen keresek jó árban különösen szép antik sereget hozzávaló vitrinrel, régi könyveket, antik ezüstöket, dísz tárgyakat, butorokat stb. **SALGÓNÉ bizományi üzlete** Arad, Strada Horia (Széchenyi-ucca) 1. Neuman-palota. 1000

KÉT mokett fotel, egy márványoszlop eladó. Str. Bucur. 19. 258

MACULATURA PAPIR 5 kilogramm csomagokban, rendkívül olcsón kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

INGATLAN.

MASSZIV, szuterén, 4x1 szobás lakásokkal, évi 28,800 lej jövedelemmel, szép beltelekkel. 170,000 lejért elhelyezés miatt eladó. Str. Spiridon No. 3. (volt Kálmán-ucca) 263

ÜZLETEK.

FÜSZERÜZLET berendezéssel, áruval, korcsma és 2 szobás lakással kiadó. Volt Leinigen-ucca 16. 161

FIATAL, NAGY PRAXISSAL bíró ügyvéd, perfékt román, átvenne jól bevezetett irodát, vagy társulna ahhoz. Bővebbet Breger, v. Lujza-u. 3. 163

Megélhetést

nyújtó új ház, vegyeskereskedésből, kétszobás lakással, nagy kerttel, Mosóczy-telepen, minden elfogadható ártért eladó. Érdeklődni Teleky-u. 23. emeleten. 265

HIRDESSZEN

a 46 éve fennálló

„Aradi Közlöny“-ben!